

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 177



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

58. évfolyam

2015. július 8.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ **Tájékoztatás az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodáshoz csatolt, a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozása figyelembevételére céljából készült jegyzőkönyv aláírásáról** 1

RENDELETEK

- ★ **A Bizottság (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. május 5.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a professzionális hűtőbútorok energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről** ⁽¹⁾ 2
- ★ **A Bizottság (EU) 2015/1095 rendelete (2015. május 5.) a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a professzionális hűtőbútorok, sokkolóhűtők, kondenzációs egységek és technológiai hűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról** ⁽¹⁾ 19
- A Bizottság (EU) 2015/1096 végrehajtási rendelete (2015. július 7.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 52

HATÁROZATOK

- ★ **A Bizottság (EU) 2015/1097 határozata (2015. április 8.) a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelv (az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) 14. cikke alapján Dánia által bevezetni tervezett intézkedéseknek az uniós joggal való összeegyeztethetőségéről** 54

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a személyek szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozása tekintetében történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/100/EK tanácsi irányelvhez (HL L 363., 2006.12.20.) 60

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

Tájékoztatás az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodáshoz csatolt, a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozása figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv aláírásáról

2015. június 18-án Brüsszelben aláírták az Európai Unió és a Libanoni Köztársaság közötti, fent említett jegyzőkönyvet.

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1094 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2015. május 5.)

a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a professzionális hűtőbútorok energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az energiával kapcsolatos termékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő jelöléséről szóló 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A 2010/30/EU irányelv értelmében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat köteles elfogadni az energiával kapcsolatos azon termékek címkézésére vonatkozóan, amelyekben megvan a lehetőség a jelentős energiamegtakarításra, és amelyek műszaki jellemzői – az azonos rendeltetés ellenére – jelentős eltérést mutatnak.
- (2) Az Unión belül a professzionális hűtőbútorok energiafelhasználása a teljes energiaigény jelentős részét teszi ki, a rendeltetésükben egyenértékű professzionális hűtőbútorok energiahatékonysága pedig jelentős eltéréseket mutat. E berendezések energiafogyasztása jelentős mértékben csökkenthető. Indokolt ezért követelményeket megállapítani a professzionális hűtőbútorok energiafogyasztásának címkével történő jelölésére.
- (3) A professzionális hűtőbútorok energiahatékonyságára vonatkozóan összehangolt rendelkezéseket kell megállapítani a címkézés és az egységes termékinformációs követelmények tekintetében annak érdekében, hogy a gyártók ösztönzést kapjanak e termékek energiahatékonyságának fokozására, a végfelhasználók pedig energiahatékony termékek vásárlására, és ezzel javuljon a belső piac működése.
- (4) Az e rendeletben előírt követelmények, valamint a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet a professzionális hűtőbútorok, a sokkolókamrák, a kondenzációs egységek és a technológiai hűtők környezettudatos tervezésének tekintetében végrehajtó (EU) 2015/1095 bizottsági rendeletben ⁽²⁾ előírt követelmények együttesen 2020-ig várhatóan évi 1,8 TWh, 2030-ig pedig 4,1 TWh villamosenergia-megtakarítást fognak eredményezni (ami rendre 0,7, illetve 1,4 millió tonna CO₂ kibocsátásának felel meg) ahhoz az esethez képest, ha nem történne beavatkozás.
- (5) A címkén feltüntetendő információkat olyan megbízható, pontos és megismételhető mérési módszerekkel indokolt meghatározni, amelyek az általánosan elismert legkorszerűbb eljárásokon alapulnak, beleértve – amennyiben ilyenek rendelkezésre állnak az 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ I. mellékletében felsorolt európai szabványügyi szervezetek által elfogadott harmonizált szabványokban foglaltakat is.

⁽¹⁾ HL L 153., 2010.6.18., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2015. május 5-i (EU) 2015/1095 rendelete a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a professzionális hűtőbútorok, sokkolóhűtők, kondenzációs egységek és technológiai hűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról (Lásd e Hivatalos Lap 19. oldalát).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2012. október 25-i 1025/2012/EU rendelete az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EGK, a 94/25/EGK, a 95/16/EGK, a 97/23/EGK, a 98/34/EGK, a 2004/22/EGK, a 2007/23/EGK, a 2009/23/EGK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 316., 2012.11.14., 12. o.).

- (6) E rendeletben egységes követelményeket kell megállapítani a professzionális hűtőbútorok termékcímkéinek tartalmára és kivitelére vonatkozóan.
- (7) E rendeletben rögzíteni kell a professzionális hűtőbútorok termékismertető adatlapjára és műszaki dokumentációjára vonatkozó követelményeket.
- (8) E rendeletben továbbá meg kell határozni azon adatok körét, amelyeket a távértékesítés valamennyi formája esetén a professzionális hűtőbútorok reklámanyagaiban és műszaki promóciós anyagaiban minden esetben fel kell tüntetni.
- (9) Indokolt úgy rendelkezni, hogy e rendelet rendelkezéseit a technológiai haladásra való tekintettel felül kell vizsgálni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A rendelet tárgya és hatálya

- (1) Ez a rendelet energiafogyasztás-címkézési és kiegészítő termékinformációs követelményeket állapít meg a professzionális hűtőbútorokra vonatkozóan.
- (2) A rendeletben foglalt követelmények a villamos hálózatról üzemeltetett professzionális hűtőbútorokra, köztük az élelmiszerek és takarmányok hűtésére szánt hűtőbútorokra alkalmazandók.
- (3) E rendelet hatálya nem terjed ki az alábbi termékekre:
 - a) az elsődlegesen a villamos energiától eltérő energiaforrással működő professzionális hűtőbútorok;
 - b) a külső kondenzációs egységgel üzemelő professzionális hűtőbútorok;
 - c) a nyitott hűtőbútorok, amelyeknél a nyitott jelleg az elsődleges funkcionalitás alapvető követelménye;
 - d) a kifejezetten élelmiszer-feldolgozásra szánt hűtőbútorok, amelyeknél a nettó összterfogat 20 %-ánál kisebb űrtartalmú, kifejezetten élelmiszer-feldolgozásra szolgáló egyetlen rekesz megléte nem ad elegendő alapot a követelmények alóli mentességre;
 - e) a kizárólag a fagyasztott élelmiszerek szabályozott kiolvasztására szánt hűtőbútorok, amelyek esetében a kifejezetten a fagyasztott élelmiszerek szabályozott kiolvasztására szolgáló egyetlen rekesz megléte nem ad elegendő alapot a követelmények alóli mentességre;
 - f) a salátahűtő pultok;
 - g) az élelmiszerek hűtésén és tárolásán túlmenően elsődlegesen a kínálást és az értékesítést szolgáló kínáló hűtőpult vagy hasonló rendeltetésű hűtőbútor;
 - h) a nem a gőzkompressziós ciklus elvén működő hűtőbútorok;
 - i) az egyedi kialakítású, konkrét egyedi igényekhez igazodó, egyszeri gyártású professzionális hűtőbútorok, amelyek nem egyenértékűek az I. melléklet 9. fogalommeghatározása szerinti professzionális hűtőbútorokkal;
 - j) a hűtő-fagyasztó berendezések;
 - k) a statikus hűtésű hűtőbútorok;
 - l) a beépíthető hűtőbútorok;
 - m) a betolható kocsis hűtőbútorok és elől-hátul nyitható hűtőbútorok;
 - n) a fagyasztóládák.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „professzionális hűtőbútor”: egy vagy több ajtón keresztül vagy fiók kihúzásával hozzáférhető egy vagy több hűtőteret magában foglaló, szigetelt hűtőkészülék, amely a benne tárolt élelmiszerek hőmérsékletét képes folyamatosan a hűtésre vagy a fagyasztásra előírt maximális hőmérséklet alatt tartani, a gőzkompressziós ciklus elvén működik, és nem háztartási alkalmazásra, illetve nem kínálásra vagy a fogyasztók önkiszolgálására szolgál;
- b) „élelmiszer”: meghatározott hőmérsékleten hűtést igénylő élelmiszerek, hozzávalók, italok – a bort is ideértve – és más, elsődlegesen fogyasztásra szánt anyagok;
- c) „beépíthető hűtőbútor”: szekrénybe, fal előkészített mélyedésébe vagy hasonló helyre beszerelendő, rögzített, szigetelt hűtőkészülék, amelynél bútorszerelési munkálatok is szükségesek;
- d) „betolható kocsis hűtőbútor”: olyan egyedi rekeszt tartalmazó professzionális hűtőbútor, amelybe a termékek görgőkkel ellátott tároló felületen betolhatók;
- e) „elől-hátul nyitható hűtőbútor”: a mindkét oldaláról hozzáférhető professzionális hűtőbútor;
- f) „statikus hűtésű hűtőbútor”: kifejezetten a hőmérséklet változásaira érzékeny élelmiszerek tárolása vagy a nem légmentesen zárt térben tárolt élelmiszerek kiszáradásának elkerülése céljából kialakított, belső gépi légkeringtetés nélküli professzionális hűtőbútor, amelynek egyetlen statikus hűtésű rekesze nem ad elegendő alapot arra, hogy a berendezés statikus hűtésű hűtőbútornak minősüljön;
- g) „nyitott hűtőbútor”: olyan professzionális hűtőbútor, amelynek hűtött teréhez közvetlenül, ajtó kinyitása vagy fiók kihúzása nélkül kívülről hozzá lehet férni; amennyiben a professzionális hűtőbútor csak egyetlen ilyen módon hozzáférhető rekesssel rendelkezik, és annak nettó űrtartalma nem éri el az összterfogat 20 %-át, akkor a készülék nem minősül nyitott hűtőbútornak;
- h) „salátahűtő pult”: a függőleges, álló részén egy vagy több ajtóval vagy fiókkal ellátott professzionális hűtőbútor, amelynek tetején – a bizonyos élelmiszerekhez (többek között pizzafeltétekhez vagy saláta-alapanyagokhoz) való hozzáférés megkönnyítése érdekében – cserélhető tárolók számára kialakított nyílások találhatók;
- i) „kombinált hűtőbútor”: két vagy több olyan rekesssel rendelkező professzionális hűtőbútor, melyek élelmiszer-hűtési és -tárolási hőmérsékletei eltérnek egymástól;
- j) „hűtő-fagyasztó berendezés”: a kombinált hűtőbútor olyan típusa, melynek legalább egy rekesze kizárólag a hűtési, egy másik rekesze pedig kizárólag a fagyasztási üzemi hőmérséklet biztosítására szolgál;
- k) „fagyasztóláda”: élelmiszerek fagyasztására szolgáló berendezés, amelynek rekeszéhez (rekeszeihez) felülről lehet hozzáférni, valamint annak felülről és oldalról is nyitható típusai, amennyiben a felülről hozzáférhető rekesz(ek) bruttó űrtartalma meghaladja a berendezés bruttó összterfogatának 75 %-át.

3. cikk

A szállítók kötelezettségei és az ütemterv

(1) 2016. július 1-jétől fogva a professzionális hűtőbútorokat forgalomba hozó vagy üzembe helyező szállítók gondoskodnak az alábbi követelmények teljesüléséről:

- a) valamennyi professzionális hűtőbútor legyen ellátva a III. mellékletben előírt formátumú és információtartalmú nyomtatott címkével;
- b) a kereskedők a professzionális hűtőbútorok minden egyes modelljére vonatkozóan megkapjanak egy, a III. mellékletben meghatározott formai és tartalmi követelményeket kielégítő elektronikus címkét;
- c) a terméket a IV. melléklet szerinti termékismertető adatlap kísérfje;

- d) a kereskedők a professzionális hűtőbútorok minden egyes modelljére vonatkozóan megkapjanak egy, a IV. mellékletben meghatározott követelményeket kielégítő elektronikus termékismertető adatlapot;
 - e) az V. mellékletben meghatározott műszaki dokumentációt kérésre a tagállami hatóságok megkapják;
 - f) a professzionális hűtőbútorok egy meghatározott modelljére vonatkozó, energiafogyasztással vagy árral kapcsolatos tájékoztatást tartalmazó promóciós anyagokban szerepeljen utalás az adott modell energiahatékonysági osztályára;
 - g) a professzionális hűtőbútorok egy meghatározott modelljére vonatkozó, a modell sajátos műszaki jellemzőit ismertető műszaki promóciós anyagokban szerepeljen utalás az adott modell energiahatékonysági osztályára.
- (2) A forgalomba hozott professzionális hűtőbútorokat az alábbi ütemezés szerint kell a III. mellékletben meghatározott címkékkel ellátni:

— 2016. július 1-jétől kezdődően: 1. címke vagy 2. címke,

— 2019. július 1-jétől: 2. címke.

4. cikk

A kereskedők kötelezettségei

A professzionális hűtőbútorokat értékesítő kereskedők gondoskodnak az alábbi követelmények teljesüléséről:

- a) az értékesítés helyén kiállított professzionális hűtőbútorok külső borításának elülső felületén vagy tetején – jól látható helyen – legyen elhelyezve a szállító által a 3. cikk (1) bekezdésének megfelelően rendelkezésre bocsátott címke;
- b) az eladásra, bérletre vagy részletvásárlásra kínált azon professzionális hűtőbútorok forgalmazása, amelyeket a végfelhasználóknak nincs alkalmuk kiállítva megtekinteni, a szállítók által a VI. mellékletnek megfelelően rendelkezésre bocsátott információkkal történjék, kivéve abban az esetben, ha az eladásra, bérletre vagy részletvásárlásra való kínálás az interneten történik, amikor is a VII. melléklet rendelkezései szerint kell eljárni;
- c) a professzionális hűtőbútorok egy meghatározott modelljére vonatkozó, energiafogyasztással vagy árral kapcsolatos tájékoztatást tartalmazó promóciós anyagokban szerepeljen utalás az adott modell energiahatékonysági osztályára;
- d) a professzionális hűtőbútorok egy meghatározott modelljére vonatkozó, a modell sajátos műszaki jellemzőit ismertető műszaki promóciós anyagokban szerepeljen utalás az adott modell energiahatékonysági osztályára.

5. cikk

Mérések és számítások

A 3. és 4. cikkben említett információkat olyan megbízható, pontos és megismételhető, a IX. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszerek alapján kell megadni, amelyek figyelembe veszik az általánosan elismert legkorszerűbb mérési és számítási módszereket.

6. cikk

Piacfelügyeleti célú vizsgálatok

A professzionális hűtőbútoroknak a gyártó által megadott energiahatékonysági osztályával, éves energiafogyasztásával és térfogatával kapcsolatos követelmények teljesülését a tagállamok a X. mellékletben előírt eljárással ellenőrzik.

7. cikk

Felülvizsgálat

A Bizottság ezt a rendeletet a műszaki haladás fényében legkésőbb e rendelet hatálybalépését követően öt évvel felülvizsgálja. A felülvizsgálatnak különösen az alábbiak vizsgálatára kell kitérnie:

- a) a különböző készüléktípusok piaci részesedésében bekövetkező lényeges változások;
- b) a X. mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések;

- c) a hűtő-fagyasztó berendezések standard éves energiafogyasztásának meghatározására alkalmas módszer bevezetésének indokoltsága;
- d) a pulthűtők standard éves energiafogyasztásának meghatározására alkalmas, felülvizsgált módszer bevezetésének indokoltsága.

8. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. május 5-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

Fogalommeghatározások a II–X. mellékletehez

A II–X. melléklet alkalmazásában:

1. „nettó térfogat”: az élelmiszerek tárolására alkalmas űrtartalom a feltöltési korláton belül;
2. „hűtési üzemi hőmérséklet”: az a hőmérséklet, amely a hűtőbútorban tárolt élelmiszereket állandó, $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti hőmérsékleten tartja;
3. „fagyasztási üzemi hőmérséklet”: az a hőmérséklet, amely a hűtőbútorban tárolt élelmiszereket állandó, $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ alatti hőmérsékleten tartja, amely érték a legmelegebb csomaggal végzett tesztnél tapasztalt legmagasabb hőmérséklet;
4. „többfunkciós hűtőbútor”: professzionális hűtőbútor, amelyben maga a hűtőbútor vagy annak egy elkülönített rekesze hűtött, illetve fagyasztott élelmiszerek tárolása esetén különböző hőmérsékletekre állítható be;
5. „álló hűtő”: legalább 1 050 mm teljes magasságú professzionális hűtőbútor, amelynek egy vagy több elülső ajtaján keresztül, illetve fiókjának kihúzásával ugyanaz a rekesz válik hozzáférhetővé;
6. „pulthűtő”: 1 050 mm-nél kisebb teljes magasságú professzionális hűtőbútor, amelynek egy vagy több elülső ajtaján keresztül, illetve fiókjának kihúzásával ugyanaz a rekesz válik hozzáférhetővé;
7. „kis teljesítményű hűtőbútor” vagy „félprofesszionális hűtőbútor”: olyan professzionális hűtőbútor, amely kizárólag a 3. klímaosztálynak megfelelő – a IX. melléklet 3. táblázatában ismertetett – környezeti feltételek mellett képes az összes rekeszében a hűtési vagy fagyasztási üzemi hőmérséklet folyamatos fenntartására; amennyiben a hűtőbútor a 4. klímaosztálynak megfelelő környezeti feltételek mellett képes a hőmérséklet folyamatos fenntartására, nem tekinthető kis teljesítményű hűtőbútornak;
8. „nagy teljesítményű hűtőbútor”: olyan professzionális hűtőbútor, amely az 5. klímaosztálynak megfelelő – a IX. melléklet 3. táblázatában ismertetett – környezeti feltételek mellett képes az összes rekeszében a hűtési vagy fagyasztási üzemi hőmérséklet folyamatos fenntartására;
9. „egyenértékű professzionális hűtőbútor”: piaci forgalomban lévő professzionális hűtőbútor olyan modellje, amelynek nettó űrtartalma, műszaki, hatékonysági és teljesítményjellemzői, valamint rekeszeinek típusa és űrtartalma megegyezik az ugyanazon gyártó által más kereskedelmi kód alatt forgalomba hozott professzionális hűtőbútor másik modelljének ezen paramétereivel.

II. MELLÉKLET

Energiahatékonysági osztályok

A professzionális hűtőbútorok energiahatékonysági osztályát EEI energiahatékonysági mutatójuk alapján, az 1. táblázatnak megfelelően kell megállapítani.

1. táblázat

A professzionális hűtőbútorok energiahatékonysági osztályai

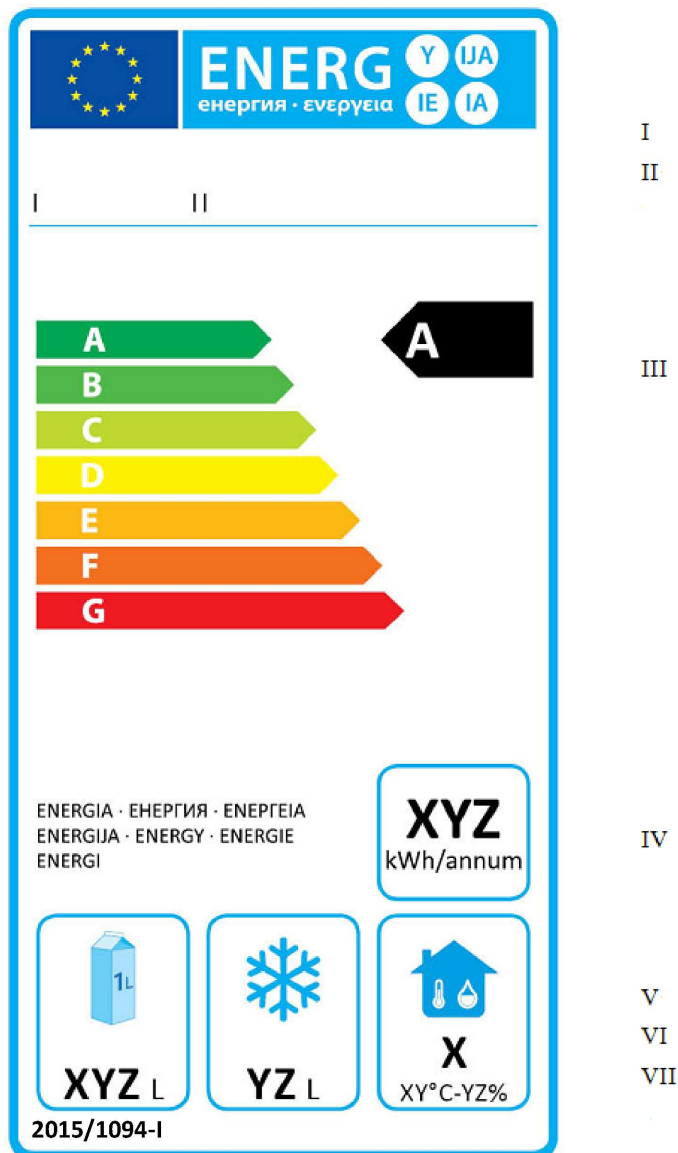
Energiahatékonysági osztály	EEI
A+++	$EEI < 5$
A++	$5 \leq EEI < 10$
A+	$10 \leq EEI < 15$
A	$15 \leq EEI < 25$
B	$25 \leq EEI < 35$
C	$35 \leq EEI < 50$
D	$50 \leq EEI < 75$
E	$75 \leq EEI < 85$
F	$85 \leq EEI < 95$
G	$95 \leq EEI < 115$

Az EEI értéket a VIII. melléklet szerint kell kiszámítani.

III. MELLÉKLET

Címke

1. 1. címke: az A–G energiahatékonysági osztályokba besorolt professzionális hűtőbútorok



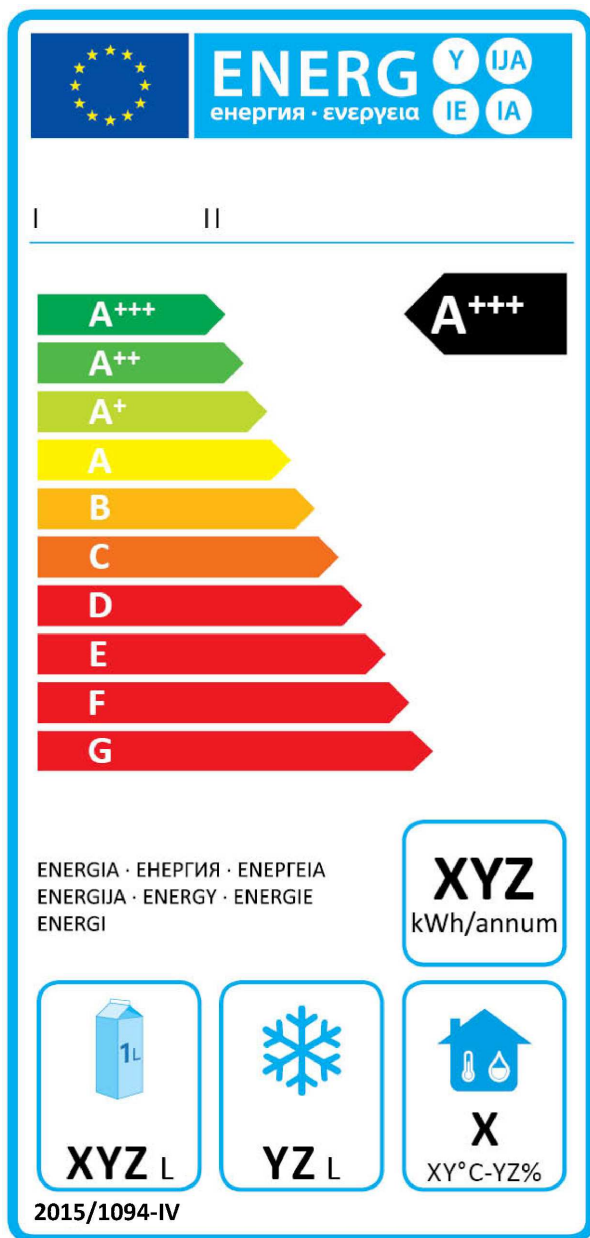
A címkén a következő adatoknak kell szerepelniük:

- I. a szállító neve vagy védjegye;
- II. a szállító által megadott modellazonosító;
- III. a II. melléklet szerint meghatározott energiahatékonysági osztály; a professzionális hűtőbútor energiahatékonysági osztályának betűjelét tartalmazó nyíl hegyének egy magasságban kell lennie az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével;
- IV. az éves villamosenergia-fogyasztás mint végső éves energiafogyasztás kWh-ban megadott, a IX. melléklet szerint kiszámított és a legközelebbi egész számra kerekített értéke;
- V. a hűtési üzemi hőmérsékleten működő valamennyi hűtött rekesz literben kifejezett nettó összterfoga; hűtési üzemi hőmérsékleten működő rekeszek hiányában a szállító ezt – érték megadása helyett – „– L” feltüntetésével jelzi;

- VI. a fagyasztási üzemi hőmérsékleten működő valamennyi rekesz literben kifejezett nettó összterfoglata; fagyasztási üzemi hőmérsékleten működő rekeszek hiányában a szállító ezt – érték megadása helyett – „– L” feltüntetésével jelzi;
- VII. a klímaosztály (3., 4. vagy 5.), a hozzá tartozó száraz hőmérséklet (°C), valamint a relatív páratartalom (%) a IX. mellékletben található 3. táblázatnak megfelelően.

A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 3. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell megkapta az uniós ökocímét ⁽¹⁾, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

2. **2. címke: az A+++–G energiahatékonysági osztályokba besorolt professzionális hűtőbútorok**

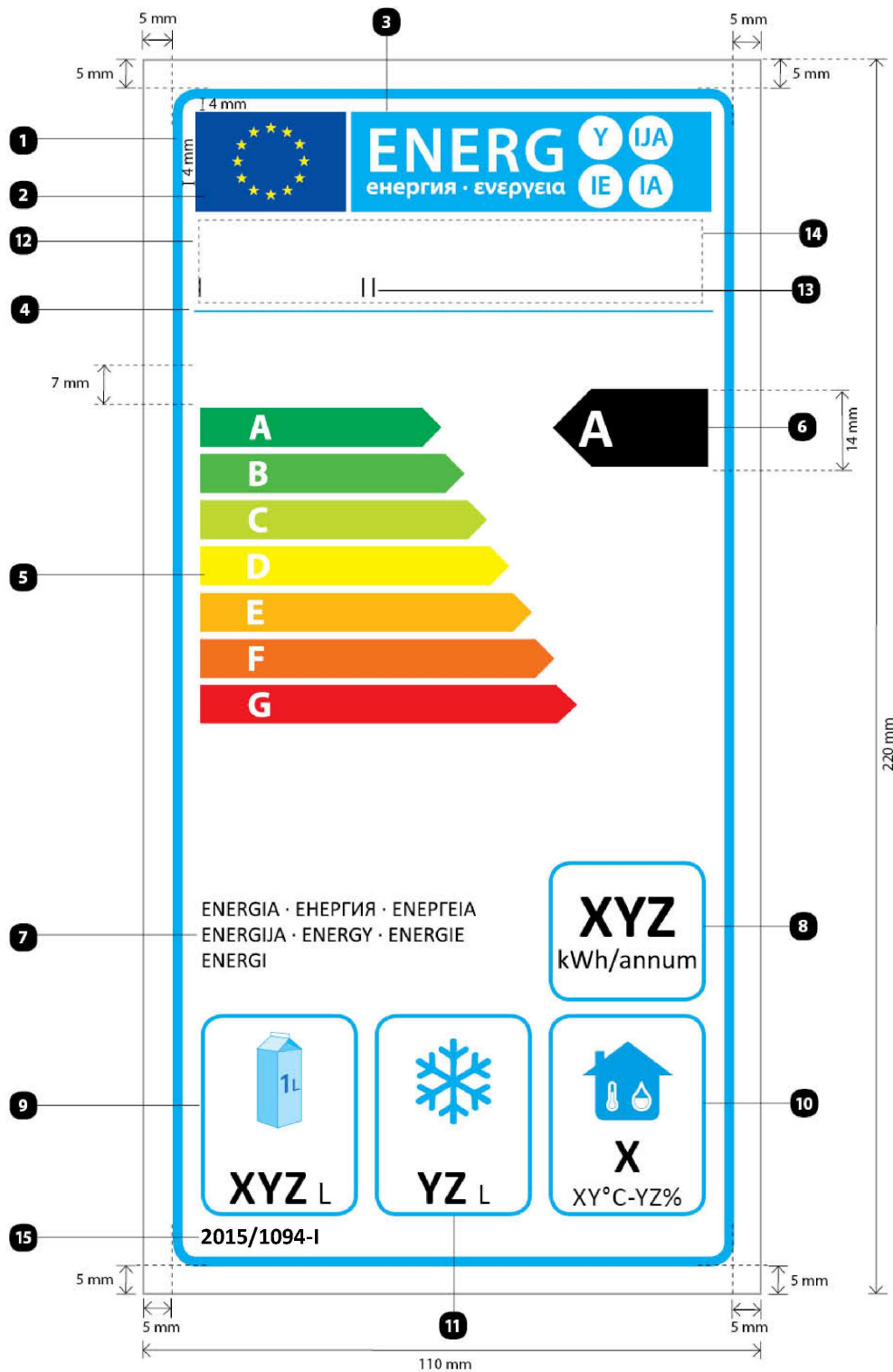


A címkén az 1. pontban felsorolt adatokat kell feltüntetni.

A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 3. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell megkapta az uniós ökocímét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács az uniós ökocímekről szóló, 2009. november 25-i 66/2010/EK rendelete alapján (HL L 27., 2010.1.30., 1. o.).

3. A professzionális hűtőbútorok címkéjének kivitele a következő:



ahol:

- A címke legalább 110 mm széles és 220 mm magas. Amennyiben a címkét nagyobb formátumban nyomtatják ki, tartalmának arányosnak kell maradnia a fent megadott értékekkel;
- A címke háttere fehér.

c) A használható színek a CMYK-kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva; Például 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.

d) A címkének meg kell felelnie az alábbi formai követelményeknek (számozás a fenti ábra szerint):

❶ **Az EU-címke szegélye:** 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm;

❷ **EU-logó:** színek: X-80-00-00 és 00-00-X-00;

❸ **„Energia” mező:** Szín: X-00-00-00;

Piktogram az ábra szerint (EU-logó + „Energia” mező): 92 mm széles és 17 mm magas;

❹ **Logók alatti lénia:** 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm;

❺ **A-tól G-ig terjedő skála**

Nyíl: magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 0,75 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

legalsó osztályok: 00-X-X-00.

Szöveg: Calibri bold 19 pt, nagybetű, fehér; „+” jelek: Calibri bold 13 pt, felső indexben, fehér, egy sorba rendezett;

❻ **Energiahatékonysági osztály**

Nyíl: 26 mm széles és 14 mm magas, 100 % fekete;

Szöveg: Calibri bold 29 pt, nagybetű, fehér; „+” jelek: Calibri bold 18 pt, felső indexben, fehér, egy sorba rendezett;

❼ **„Energia” felirat**

Szöveg: Calibri regular 11 pt, nagybetű, 100 % fekete;

❽ **Éves energiafogyasztás**

Szegély: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm;

Érték: Calibri bold 32 pt, 100 % fekete;

második sor: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete,

❾ **A hűtési üzemi hőmérsékleten működő valamennyi rekesz nettó összterfoglata**

Szegély: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm;

Érték: Calibri bold 25 pt, 100 % fekete; Calibri regular 17 pt, 100 % fekete,

❿ **Klímaosztály, valamint a hozzá tartozó száraz hőmérséklet és a relatív páratartalom**

Szegély: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm;

Érték: Calibri bold 25 pt, 100 % fekete;

második sor: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete,

11 A fagyasztási üzemi hőmérsékleten működő valamennyi rekesz nettó összterfoglata

Szegély: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm;

Érték: Calibri bold 25 pt, 100 % fekete; Calibri regular 17 pt, 100 % fekete,

12 A szállító neve vagy védjegye**13 A szállító által megadott modellazonosító****14 A szállító neve vagy védjegye és a modellazonosító számára 90 × 15 mm nagyságú hely áll rendelkezésre****15 Rendelet száma**

Szöveg: Calibri bold 11 pt.

IV. MELLÉKLET**Termékismertető adatlap**

1. A professzionális hűtőbútor termékismertető adatlapján az információkat a következő sorrendben kell feltüntetni, és azoknak szerepelniük kell a termékismertető füzetben vagy a termékhez mellékelt más szakirodalomban:
 - a) a szállító neve vagy védjegye;
 - b) a szállító által megadott modellazonosító;
 - c) a modell típusa az I. mellékletben foglalt fogalommeghatározások alapján;
 - d) a modellnek a II. melléklet alapján meghatározott energiahatékonysági osztálya és energiahatékonysági mutatója;
 - e) ha a modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az uniós ökocímét, ezt az információt is fel lehet tüntetni;
 - f) a hűtőbútor 24 órás üzemének energiaszükséglete (E24h) és az éves energiafogyasztás kWh-ban, a IX. melléklet alapján kiszámítva és a legközelebbi egész számra kerekítve;
 - g) az egyes rekeszek nettó térfoglata;
 - h) a IX. melléklet 3. táblázata szerinti klímaosztály;
 - i) kis teljesítményű hűtőbútorok esetén a következő mondat: „Ez a készülék rendeltetése szerint nem alkalmazható 25 °C-nál magasabb környezeti hőmérsékleten, ezért nem alkalmas magas hőmérsékletű üzemi konyhákban való használatra.”
 - j) nagy teljesítményű hűtőbútorok esetén a következő mondat: „Ez a készülék rendeltetése szerint nem alkalmazható 40 °C-nál magasabb környezeti hőmérsékleten.”
 2. Egyetlen termékismertető adatlap a professzionális hűtőbútorok ugyanazon szállító által szállított több modelljére is vonatkozhat.
 3. Az adatlapon szereplő információk megadhatók a címke színes vagy fekete-fehér másolatának formájában is, amely esetben a 1. pontban felsorolt, de a címkén nem szereplő információkat szintén meg kell adni.
-

V. MELLÉKLET

Műszaki dokumentáció

1. A 3. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett műszaki dokumentáció az alábbiakat tartalmazza:
 - a) a szállító neve és címe;
 - b) a professzionális hűtőbútor adott modelljének egyértelmű azonosításához szükséges részletes leírás;
 - c) adott esetben az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozások;
 - d) adott esetben az alkalmazott egyéb műszaki szabványokra és termékleírásokra való hivatkozások;
 - e) a szállító nevében kötelezettségvállalásra jogosult személy neve és aláírása;
 - f) a műszaki paraméterek tekintetében a IX. mellékletben meghatározott mérések és számítások eredményei.
2. Ha a professzionális hűtőbútor egy adott modelljére vonatkozóan a műszaki dokumentációban megadott információk egyenértékű professzionális hűtőbútor modelljére vonatkozó számítások útján kerültek meghatározásra, akkor a műszaki dokumentációnak részletesen tartalmaznia kell az elvégzett számításokat, valamint az elvégzett számítások pontosságának ellenőrzése érdekében a szállítók által végrehajtott kísérleti vizsgálatok adatait. A műszaki információk között fel kell sorolni azokat a professzionális hűtőbútorok egyenértékű modelljeit, amelyekre vonatkozóan az információk előállítása ugyanezen az alapon történt.
3. Az ebben a műszaki dokumentációban megadott információk a 2009/125/EK irányelven alapuló intézkedések alapján elkészített műszaki dokumentáció adataival egységes szerkezetben is rendelkezésre bocsáthatók.

VI. MELLÉKLET

Információs szolgáltatás azokban az esetekben, ha a végfelhasználónak nincs lehetősége a kiállított termék megtekintésére (kivéve az internetet)

1. Ha a végfelhasználónak nincs lehetősége a kiállított termék megtekintésére (kivéve az internetet), az alábbi információkat kell megadni, mégpedig a feltüntetett sorrendben:
 - a) a modellnek a II. melléklet alapján meghatározott energiahatékonysági osztálya;
 - b) a IX. melléklettel összhangban kiszámított éves energiafogyasztás kWh/évben kifejezve, a legközelebbi egész számra kerekítve;
 - c) az egyes rekeszek nettó térfogata;
 - d) a IX. melléklet szerinti klímaosztály.
2. Ha az információs szolgáltatás a termékismertető adatlapon szereplő más adatokra is kiterjed, akkor ezeket az adatokat a IV. mellékletben meghatározott formában és sorrendben kell megadni.
3. Az e melléklet alapján rendelkezésre bocsátott információkat olvasható betűméretben és betűtípussal kell nyomtatni vagy másként megjeleníteni.

VII. MELLÉKLET

Az internetes eladási, bérleti és részletvásárlási ajánlatokban megadandó információk

1. E melléklet 2–5. pontjának alkalmazásában:

- a) „kijelző mechanizmus”: minden képernyő, beleértve az érintőképernyőket és az internetes tartalom felhasználók számára történő megjelenítésére alkalmazott más vizuális megjelenítő technológiákat is;
- b) „beágyazott megjelenítés”: olyan vizuális interfész, amelyen a képhez vagy az adatokhoz másik képre vagy más adatokra való kattintással, a kurzor ilyen képre vagy adatokra való ráállításával vagy – érintőképernyő esetében – az ilyen képen vagy adatokon való koppintással lehet hozzáférni;
- c) „érintőképernyő”: érintés útján működtetett képernyő, mint például a hibrid notebook, a táblagép vagy az okostelefon képernyője;
- d) „helyettesítő szöveg”: grafika helyett megjelenített olyan szöveg, amelynek segítségével az információk nem grafikus formában jeleníthetők meg akkor, ha a kijelző nem képes a grafikát megjeleníteni, illetve ha kiegészítő lehetőségként alkalmazott beszédszintetizátor bemenő adatainak előállításához erre szükség van.

2. A szállítók által a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja alapján rendelkezésre bocsátott megfelelő címkét a kijelző mechanizmuson a termék ára közelében, a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott ütemezés szerint kell megjeleníteni. A megjelenített címke méreteit úgy kell megválasztani, hogy a címke könnyen látható és olvasható legyen, és méreteiben arányos legyen a III. melléklet 3. pontjában meghatározott mérettel. A címke megjeleníthető beágyazott megjelenítés formájában; ekkor a címkéhez való hozzáférést biztosító képnek teljesítenie kell e melléklet 3. pontjának követelményeit. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén a címkének a képen való első egérekattintás, kurzorraállítás vagy koppintás hatására meg kell jelennie.

3. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén a címkéhez való hozzáférésre felhasznált képnek:

- a) olyan nyílnak kell lennie, amelynek színe megegyezik a termék energiahatékonysági osztályát a címkén jelző színnel;
- b) fehér színnel és az áréval megegyező betűmérettel meg kell jelenítenie a termék energiahatékonysági osztályát; valamint
- c) az alábbi két forma valamelyikét kell követnie:



4. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén a címke megjelenítéséről a következőképpen kell gondoskodni:

- a) az e melléklet 3. pontjában említett képet a kijelző mechanizmuson a termék ára közelében kell megjeleníteni;
- b) a képnek a címkére mutató hivatkozást kell tartalmaznia;
- c) a címkének a képen való egérekattintás, kurzorraállítás vagy koppintás hatására meg kell jelennie;
- d) a címkét előugró elemként, új lapként, új oldalként vagy beágyazott képernyőn kell megjeleníteni;
- e) érintőképernyő esetében a címke nagyíthatóságát az érintőképernyőn való képnagyítás eszközspecifikus konvencióinak megfelelően kell biztosítani;
- f) a címkét bezáró funkció vagy más szokásos bezáró mechanizmus alkalmazásával kell eltávolítani a kijelzőről;
- g) a címke megjelenítésének meghiúsulása esetén megjelenítendő helyettesítő szövegnek az áréval megegyező betűmérettel a termék energiahatékonysági osztályára kell utalnia.

5. A szállítók által a 3. cikk (1) bekezdésének d) pontja alapján rendelkezésre bocsátott megfelelő termékismertető adatlapot a kijelző mechanizmuson a termék ára közelében kell megjeleníteni. A méretet úgy kell megválasztani, hogy a termékismertető adatlap könnyen látható és olvasható legyen. A termékismertető adatlap megjeleníthető beágyazott megjelenítés formájában; ekkor a termékismertető adatlaphoz való hozzáférést biztosító hivatkozásnak egyértelműen és olvashatóan tartalmaznia kell a „Termékismertető adatlap” szöveget. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén az adatlapnak a hivatkozásra való első egérekattintás, kurzorráállítás vagy koppintás hatására meg kell jelennie.

VIII. MELLÉKLET

A professzionális hűtőbútorok energiahatékonysági mutatójának számítási módszere

A professzionális hűtőbútorok adott modelljére vonatkozó energiahatékonysági mutató (EEI) kiszámításakor a hűtőbútor éves energiafogyasztását össze kell vetni a szabvány szerinti éves energiafogyasztásával.

Az EEI értéket a következők szerint kell kiszámítani:

$$EEI = (AEC/SAEC) \times 100$$

ahol:

$$AEC = E_{24h} \times af \times 365$$

AEC = a hűtőbútor éves energiafogyasztása kWh/év mértékegységben kifejezve

E_{24h} = a hűtőbútor energiafogyasztása 24 óra alatt

af = *kiigazítási tényező*, melyet kizárólag a kis teljesítményű hűtőbútorokra kell alkalmazni, a IX. melléklet 2. pontjának megfelelően

$$SAEC = M \times V_n + N$$

SAEC = a hűtőbútor standard éves energiafogyasztása kWh/év mértékegységben kifejezve

V_n = a berendezés nettó térfogata, azaz a hűtőbútorban található összes rekesz nettó térfogatának összege, literben kifejezve.

Az M és az N értékét a 2. táblázat tartalmazza.

2. táblázat

Az M és az N együttható értékei

Kategória	M értéke	N értéke
Álló hűtő, hűtés	1,643	609
Álló hűtő, fagyasztás	4,928	1 472
Pulthűtő, hűtés	2,555	1 790
Pulthűtő, fagyasztás	5,840	2 380

IX. MELLÉKLET

Mérések és számítások

1. Az e rendeletben foglalt követelmények teljesülése és teljesülésük ellenőrzése céljából végzett méréseket és számításokat az ebből a célból az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványokban leírt módszerekkel vagy olyan egyéb megbízható, pontos és megismételhető mérési módszerekkel kell végrehajtani, amelyek figyelembe veszik az általánosan korszerűként elfogadott mérési és számítási módszereket. E méréseknek és számításoknak meg kell felelniük az e mellékletben meghatározott műszaki fogalommeghatározásoknak, feltételeknek, összefüggéseknek és paramétereknek.
2. A professzionális hűtőbútorok éves energiafogyasztása és energiahatékonysági mutatója értékének meghatározásához szükséges méréseket a következő feltételek mellett kell elvégezni:
 - A vizsgált csomagok hőmérséklete a hűtőbútor hűtési üzeme esetében -1 °C és $+5\text{ °C}$ közötti, fagyasztási üzeme esetében pedig -15 °C alatti.
 - A környezeti feltételek a 4. klímaosztálynak megfelelő – a 3. táblázatban ismertetett – környezeti feltételek, kivéve a kis teljesítményű hűtőbútorok esetében, amelyeket a 3. klímaosztály szerinti környezeti feltételek mellett kell vizsgálni. Ezt követően a kis teljesítményű hűtőbútorokra kapott vizsgálati eredményeket hűtési üzemi hőmérséklet esetén 1,2, fagyasztási üzemi hőmérséklet esetén pedig 1,1 értékű kiigazítási tényezővel kell korrigálni.
 - A professzionális hűtőbútorokat az alábbi hőmérsékleteken kell vizsgálni:
 - hűtési üzemi hőmérsékleten olyan kombinált hűtőbútor esetében, amelynek legalább egy rekeszét kizárólag hűtési üzemi hőmérsékleten való üzemre szánták,
 - hűtési üzemi hőmérsékleten olyan professzionális hűtőbútor esetében, amelynek csak egy rekeszét szánták kizárólag hűtési üzemi hőmérsékleten való üzemre,
 - fagyasztási üzemi hőmérsékleten minden más esetben.
3. A 3., 4. és 5. klímaosztály szerinti környezeti feltételeket a 3. táblázat tartalmazza.

3. táblázat

A 3., 4. és 5. klímaosztály szerinti környezeti feltételek

Vizsgálati helyiség klímaosztálya	Száraz léghőmérséklet (°C)	Relatív páratartalom (%)	Harmatpont (°C)	A száraz levegő vízpáratartalma (g/kg)
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	40	40	23,9	18,8

X. MELLÉKLET

Piacfelügyeleti célú vizsgálatok

A tagállami hatóságok a 3. és 4. cikkben megállapított követelményeknek való megfelelés ellenőrzése céljából az alábbi eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok minden modellből egyetlen berendezést vetnek vizsgálat alá.
2. A modell akkor teljesíti a vonatkozó követelményeket, ha az alábbi követelmények teljesülnek:
 - a) a térfogat méréssel meghatározott értéke az előírt értéknél legfeljebb 3 %-kal alacsonyabb;
 - b) az energiafogyasztás méréssel meghatározott értéke az előírt értéknél (E24h) legfeljebb 10 %-kal nagyobb.
3. Ha a 2. pontban meghatározott feltételek nem teljesülnek, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó, véletlenszerűen kiválasztott berendezést jelölnek ki újabb vizsgálatra. A kiválasztott három további berendezés tartozhat egy vagy több különböző olyan modellhez is, amelyet a műszaki dokumentáció egyenértékű termékként sorol fel.
4. A modell akkor teljesíti a vonatkozó követelményeket, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
 - a) a három berendezés méréssel meghatározott térfogatának átlaga az előírt értéknél legfeljebb 3 %-kal alacsonyabb;
 - b) a három berendezés méréssel meghatározott energiafogyasztásának átlaga az előírt értéknél (E24h) legfeljebb 10 %-kal nagyobb.
5. Ha a 4. pontban meghatározott feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem a modell, sem az egyenértékű professzionális hűtőbűtormodellek nem teljesítik e rendelet követelményeit. A tagállami hatóságok legkésőbb egy hónappal a modell nem megfelelő voltának megállapítását követően átadják a vizsgálati eredményeket és az összes többi lényeges információt a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállamok hatóságai a VIII. és IX. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések – mivel az ellenőrző vizsgálatok mérési eredményeinek megengedett eltérését jelentik – kizárólag a méréssel meghatározott paraméterek tagállami hatóságok általi ellenőrzésére alkalmazandók, és a szállító nem használhatja fel őket a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására, sem pedig ezen értékek oly módon történő értelmezésére, hogy az a címén kedvezőbb besorolás feltüntetésére vagy a valóságosnál kedvezőbb működési jellemzők másként történő sugalmazására adjon módot.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1095 RENDELETE**(2015. május 5.)**

a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a professzionális hűtőbútorok, sokkolóhűtők, kondenzációs egységek és technológiai hűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapítási kereteinek létrehozásáról szóló, 2009. október 21-i 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésére,

a 2009/125/EK irányelv 18. cikke szerinti konzultációs fórummal lefolytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 2009/125/EK irányelv értelmében a Bizottság köteles megállapítani azon energiával kapcsolatos termékek környezettudatos tervezésének követelményeit, amelyek az eladások száma és a kereskedelem volumene szempontjából jelentősek, amelyek nagy hatást gyakorolnak a környezetre, és amelyek környezetre gyakorolt hatása a tervezés révén túlzott költségek nélkül nagymértékben javítható.
- (2) A Bizottság a 2009/125/EK irányelvvel összhangban 2008. október 21-én létrehozta 2009–2011. évi első munkatervét ⁽²⁾, amelyben a végrehajtási intézkedések elfogadása szempontjából kiemelt termékcsoportként jelölte meg a hűtő- és fagyasztóberendezéseket, köztük a professzionális hűtőbútorokat, a sokkolóhűtőket, a kondenzációs egységeket és a technológiai hűtőket.
- (3) A Bizottság előkészítő vizsgálatok keretében elemezte az Unióban jellemzően használt hűtő- és fagyasztóberendezések, köztük a professzionális hűtőbútorok, a sokkolóhűtők, a kondenzációs egységek és a technológiai hűtők műszaki, környezetvédelmi és gazdaságossági jellemzőit. A Bizottság e vizsgálatok kidolgozása során együttműködött az érdekeltekkel és más – uniós és harmadik országbeli – érdeklődőkkel, a vizsgálatok végeztével pedig közzétette azok eredményeit.
- (4) A hűtő- és fagyasztóberendezések kategóriájának ötödik termékcsoportja, a hűtőkamrák – egyedi jellegükből adódóan – külön kezelendők, ezért ez a rendelet jelenleg nem tér ki a hűtőkamrákkal kapcsolatos követelményekre.
- (5) A professzionális hűtőbútorok termékcsoportjának vonatkozásában nincs szükség a hűtőközegek használatából eredő közvetlen üvegházhatásúgáz-kibocsátással összefüggésben külön követelményeket támasztani a környezettudatos tervezést illetően, mivel a háztartási és a kereskedelmi hűtőberendezések piacán egyre nagyobb arányban használnak alacsony globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközegeket, ami a professzionális hűtőbútorok termékcsoportjában is várhatóan a követendő irány lesz.
- (6) A technológiai hűtők tekintetében ugyanakkor indokolt a hűtőközegek használatából eredő közvetlen üvegházhatásúgáz-kibocsátással összefüggésben követelményeket támasztani a környezettudatos tervezést illetően, mivel ezek hatására a piac még inkább az alacsony globális felmelegedési potenciállal rendelkező, egyúttal az esetek többségében energiahatékonyabb hűtőközegek használata irányába mozdul el.
- (7) A kondenzációs egységek esetében léteznek olyan gyártófüggetlen technológiák, amelyek csökkentik a hűtőközegek használatából eredő közvetlen üvegházhatásúgáz-kibocsátást, mert a környezetre kevésbé káros hűtőközeggel működnek. A kondenzációs egységeknél alkalmazott ilyen technológiák költséghatékonyasága és energiahatékonyaságra gyakorolt hatása ugyanakkor ma még nincs teljes körűen megállapítva, mivel viszonylag kis körben terjedtek el, illetve a piacnak csak kis hányadát képviselik az ilyen technológiákkal ellátott kondenzációs egységek.

⁽¹⁾ HL L 285., 2009.10.31., 10. o.

⁽²⁾ COM(2008) 660 végleges.

- (8) E rendeletben nem indokolt különös korlátozásokat megállapítani a hűtőközegekkel kapcsolatban, mivel azok a 842/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ hatálya alá tartoznak, amely rendeletet felülvizsgálatára a Bizottság 2012. november 7-én már javaslatot tett. A kondenzációs egységek és a technológiai hűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények keretében azonban e rendelet bónusz bevezetését javasolja annak elősegítése érdekében, hogy a piac mindinkább a környezetre kevésbé káros hűtőközegek használatára épülő technológiák fejlesztése felé mozduljon el, és a bónusz a kis globális felmelegedési potenciálú (GWP) hűtőközeget alkalmazó kondenzációs egységek és technológiai hűtők tekintetében alacsonyabb energiahatékonysági minimum-követelményeket eredményezzen. A későbbi felülvizsgálat alkalmával meg kell vizsgálni a magas globális felmelegedési potenciálú (GWP) hűtőközeggel működő termékek helyzetét a vonatkozó hatályos szabályozás tükrében.
- (9) A professzionális hűtőbútorok, sokkolóhűtők, kondenzációs egységek és technológiai hűtők e rendelet alkalmazásában jelentősnek tekinthető környezetvédelmi jellemzője a használat közben elfogyasztott energia mennyisége.
- (10) Az előkészítő vizsgálatok azt mutatták, hogy a 2009/125/EK irányelv I. mellékletének 1. részében a környezettudatos tervezés meg határozott további paraméterekkel a professzionális hűtőbútorok, sokkolóhűtők, kondenzációs egységek és technológiai hűtők esetében nem szükséges foglalkozni.
- (11) A kondenzációs egységek, technológiai hűtők és professzionális hűtőbútorok éves villamosenergia-fogyasztása 2012-ben az EU-ban becslések szerint 116,5 TWh volt, ami 47 millió tonna CO₂ kibocsátásának felel meg. Külön beavatkozás nélkül az előrejelzések szerint az éves energiafogyasztás 2020-ig 134,5 TWh-ra, 2030-ig pedig 154,5 TWh-ra nőhet, ami rendre 54,5 Mt és 62,5 Mt CO₂ kibocsátásának felel meg. Az e rendeletben a környezettudatos tervezés vonatkozásában előírt követelmények, valamint a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv a professzionális hűtőbútorok energiafogyasztásának címkézése tekintetében kiegészítő, (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ⁽²⁾ előírt követelmények együttesen 2020-ig várhatóan évi 6,3 TWh, 2030-ig pedig 15,6 TWh villamosenergia-megtakarítást fognak eredményezni ahhoz az esethez képest, ha nem történne beavatkozás.
- (12) Az előkészítő vizsgálatok rámutattak arra, hogy az üzemeltetés során elfogyasztott energia mennyisége jelentős mértékben csökkenthető azoknak a költség hatékony, nem gyártófüggő technológiáknak az alkalmazásával, amelyek révén egyúttal csökken e termékek megvásárlásának és üzemeltetésének együttes költsége is.
- (13) A belső piac jobb működése és a professzionális hűtőbútorok, sokkolóhűtők, kondenzációs egységek és technológiai hűtők környezetvédelmi jellemzőinek javulása érdekében a környezettudatos tervezés területén bevezetendő követelményeknek az Európai Unió egészén belül egységes módon kell szabályozniuk az érintett termékek energiafogyasztására vonatkozó követelményeket.
- (14) A környezettudatos tervezésre vonatkozó követelmények a végfelhasználó szempontjából nem befolyásolhatják a professzionális hűtőbútorok, sokkolóhűtők, kondenzációs egységek és technológiai hűtők funkcionalitását és megfizethetőségét, és nem fejthetnek ki kedvezőtlen hatást az egészségre, a biztonságra és a környezetre.
- (15) A környezettudatos tervezésre vonatkozó követelményeket fokozatosan indokolt bevezetni, hogy a gyártóknak elegendő idejük legyen termékeik e rendelet követelményeihez való hozzáigazítására. Az ütemezés megállapítása során indokolt tekintettel lenni a gyártóknál felmerülő költségekre, valamint arra a kíváncságra, hogy e rendelet célkitűzései megfelelő időben teljesüljenek.
- (16) A termékparamétereket olyan megbízható, pontos és megismételhető mérési és számítási módszerekkel indokolt meghatározni, amelyek figyelembe veszik az általánosan korszerűként elfogadott mérési és számítási módszereket. E módszerek közé tartoznak – amennyiben ilyenek rendelkezésre állnak – a 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽³⁾ meghatározott eljárások szerint az európai szabványügyi szervezetek által a Bizottság felkérése nyomán elfogadott harmonizált szabványokban foglalt módszerek is.
- (17) A fagyasztási üzemi hőmérséklet fogalom meghatározását kell alkalmazni a professzionális hűtőbútorok éves energiafogyasztási értékének megállapításakor, amely meghatározás – bár élelmiszer-biztonsági szempontokat is figyelembe vesz – nem kapcsolódik élelmiszer-biztonsági jogszabályokhoz.
- (18) A 2009/125/EK irányelv 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban e rendelet meghatározza az alkalmazandó megfelelésgértékelési eljárásokat.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i 842/2006/EK rendelete egyes fluortartalmú üvegházhatású gázokról (HL L 161., 2006.6.14., 1. o.)

⁽²⁾ A Bizottság 2015. május 5-i (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a professzionális hűtőbútorok energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (Lásd e Hivatalos Lap 2. oldalát.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1998. június 22-i 98/34/EK irányelve a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról (HL L 204., 1998.7.21., 37. o.).

- (19) A megfelelőség ellenőrzésének megkönnyítése érdekében indokolt megkövetelni, hogy a gyártók a 2009/125/EK irányelv IV. és V. melléklete szerinti műszaki dokumentációban bizonyos olyan információkat megadjanak, amelyek kapcsolatosak az e rendeletben meghatározott követelményekkel.
- (20) A professzionális hűtőbútorok, sokkolóhűtők, kondenzációs egységek és technológiai hűtők környezeti hatásainak további csökkentése érdekében a gyártóknak a szétszerelésre, az újrafeldolgozásra és az ártalmatlanításra vonatkozóan is adatokkal kell szolgálniuk.
- (21) Annak érdekében, hogy a professzionális hűtőbútorok, kondenzációs egységek és technológiai hűtők teljes életciklusára vonatkozó környezetvédelmi jellemzőkkel kapcsolatos információk széles körben rendelkezésre álljanak és könnyen hozzáférhetők legyenek, az e rendeletben megállapított jogilag kötelező követelmények mellett meg kell határozni az elérhető legjobb technológiákra vonatkozó indikatív referenciaértékeket is.
- (22) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2009/125/EK irányelv 19. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A rendelet tárgya és hatálya

(1) Ez a rendelet a professzionális hűtőbútorok és a sokkolóhűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó forgalombahozatali követelményeket állapítja meg.

A rendeletben foglalt követelmények a villamos hálózatról üzemeltetett sokkolóhűtőkre és professzionális hűtőbútorokra, köztük az élelmiszerek és takarmányok hűtésére szánt hűtőbútorokra alkalmazandók.

A következő termékek ugyanakkor nem tartoznak a rendelet hatálya alá:

- a) az elsődlegesen a villamos energiától eltérő energiaforrással működő professzionális hűtőbútorok;
- b) a külső kondenzációs egységgel üzemelő professzionális hűtőbútorok;
- c) a nyitott hűtőbútorok, amelyeknél a nyitott jelleg az elsődleges funkcionalitás alapvető követelménye;
- d) a kifejezetten élelmiszer-feldolgozásra szánt hűtőbútorok, amelyeknél a nettó összterfogat 20 %-át meg nem haladó űrtartalmú, kifejezetten élelmiszer-feldolgozásra szolgáló egyetlen rekesz megléte nem ad elegendő alapot a követelmények alóli mentességre;
- e) a kizárólag a fagyasztott élelmiszerek szabályozott kiolvasztására szánt hűtőbútorok, amelyek esetében a kifejezetten a fagyasztott élelmiszerek szabályozott kiolvasztására szolgáló egyetlen rekesz megléte nem ad elegendő alapot a követelmények alóli mentességre;
- f) a salátahűtő pultok;
- g) az élelmiszerek hűtésén és tárolásán túlmenően elsődlegesen a kínálást és az értékesítést szolgáló kínáló hűtőpultok vagy hasonló rendeltetésű hűtőbútorok;
- h) a nem a gőzkompressziós ciklus elvén működő hűtőbútorok;
- i) a több mint 300 kg mennyiségű élelmiszer befogadására képes sokkolóhűtők és sokkolókamrák;
- j) a gyártósori gyorslehűtő berendezések;
- k) az egyedi kialakítású, konkrét egyedi igényekhez igazodó, egyszeri gyártású professzionális hűtőbútorok és sokkolóhűtők, amelyek nem egyenértékűek az I. melléklet 10. fogalommeghatározása szerinti professzionális hűtőbútorokkal, illetve az I. melléklet 11. fogalommeghatározása szerinti sokkolóhűtőkkel;
- l) beépíthető hűtőbútorok;
- m) betolható kocsis hűtőbútorok és elől-hátul nyitható hűtőbútorok;

- n) statikus hűtésű hűtőbútorok;
- o) fagyasztóládák.

(2) Ez a rendelet a fentiekén kívül szintén megállapítja az alacsony vagy közepes hőmérsékleten, illetve mindkét hőmérsékleti tartományban üzemelő kondenzációs egységek környezettudatos tervezésére vonatkozó forgalombahozatali követelményeket.

A következő termékek ugyanakkor nem tartoznak a rendelet hatálya alá:

- a) azok a kondenzációs egységek, amelyek elpárologtatóval vannak ellátva, legyen az belső részegység, mint a monoblokk egységek esetében, vagy külső elpárologtató, mint az osztott készülékek esetében;
- b) a kondenzátor nélküli kompresszorcsomagok és -rackek;
- c) azok a kondenzációs egységek, amelyek kondenzátoroldala nem a levegőt használja hőtovábbító közegként.

(3) Ez a rendelet a fentiekén kívül szintén megállapítja az alacsony vagy közepes hőmérsékleten üzemelő technológiai hűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó forgalombahozatali követelményeket.

A következő termékek ugyanakkor nem tartoznak a rendelet hatálya alá:

- a) a magas hőmérsékleten való üzemre szánt technológiai hűtők;
- b) a kondenzációra kizárólag elpárologtatást alkalmazó technológiai hűtők;
- c) az alkalmazás helyén összeszerelt, egyedi kialakítású és egyszeri gyártású technológiai hűtők;
- d) abszorpciós hűtők.

2. cikk

Fogalom meghatározások

(1) E rendelet alkalmazásában:

- a) „professzionális hűtőbútor”: egy vagy több ajtón keresztül vagy fiók kihúzásával hozzáférhető egy vagy több hűtőteret magában foglaló, szigetelt hűtőkészülék, amely a benne tárolt élelmiszerek hőmérsékletét képes folyamatosan a hűtésre vagy a fagyasztásra előírt maximális hőmérséklet alatt tartani, a gőzkompressziós ciklus elvén működik, és nem háztartási alkalmazásra, illetve nem kínálásra vagy a fogyasztók önkiszolgálására szolgál;
- b) „sokkolóhűtő”: szigetelt hűtőkészülék, amelynek elsődleges rendeltetése hűtés esetén a meleg élelmiszerek + 10 °C alá történő gyorshűtése, fagyasztás esetén pedig – 18 °C alá történő mélyhűtése;
- c) „sokkolókamra”: bejáraton át elérhető belső térrel rendelkező hűtőhelyiség, amelynek elsődleges rendeltetése hűtés esetén a meleg élelmiszerek + 10 °C alá történő gyorshűtése, fagyasztás esetén pedig – 18 °C alá történő mélyhűtése, és amely kellően nagy ahhoz, hogy egy ember a bejáraton át be tudjon lépni belső térébe;
- d) „befogadóképesség”: sokkolóhűtők esetében azt az élelmiszer-mennyiséget jelöli, amelynek hőmérsékletét a készülék egyetlen üzemmódban + 10 °C alá tudja hűteni gyorshűtésekor, illetve – 18 °C alá fagyasztáskor;
- e) „gyártósori gyorshűtő berendezés”: olyan sokkolóhűtő, amelybe folyamatosan, szállítószalagon keresztül érkeznek gyorshűtésre vagy fagyasztásra az élelmiszerek;
- f) „élelmiszer”: meghatározott hőmérsékleten hűtést igénylő élelmiszerek, hozzávalók, italok – a bort is ideértve – és más, elsődlegesen fagyasztásra szánt anyagok;
- g) „beépíthető hűtőbútor”: szekrénybe, fal előkészített mélyedésébe vagy hasonló helyre beszerelendő, rögzített, szigetelt hűtőkészülék, amelynél bútorszerelési munkálatok is szükségesek;

- h) „betolható kocsis hűtőbútor”: olyan egyedi rekeszt tartalmazó professzionális hűtőbútor, amelybe a termékek görgőkkel ellátott tároló felületen betolhatók;
- i) „elől-hátul nyitható hűtőbútor”: a mindkét oldaláról hozzáférhető professzionális hűtőbútor;
- j) „statikus hűtésű hűtőbútor”: kifejezetten a hőmérséklet változásaira érzékeny élelmiszerek tárolása vagy a nem légmentesen zárt térben tárolt élelmiszerek kiszáradásának elkerülése céljából kialakított, belső gépi légkeringtetés nélküli professzionális hűtőbútor, amelynek egyetlen statikus hűtésű rekesze nem ad elegendő alapot arra, hogy a berendezés statikus hűtésű hűtőbútornak minősüljön;
- k) „nagy teljesítményű hűtőbútor”: olyan professzionális hűtőbútor, amely az 5. klímaosztálynak megfelelő – a IV. melléklet 3. táblázatában ismertetett – környezeti feltételek mellett képes az összes rekeszében a hűtési vagy fagyasztási üzemi hőmérséklet folyamatos fenntartására;
- l) „nyitott hűtőbútor”: olyan professzionális hűtőbútor, amelynek hűtött teréhez közvetlenül, ajtó kinyitása vagy fiók kihúzása nélkül kívülről hozzá lehet férni; amennyiben a professzionális hűtőbútor csak egyetlen ilyen módon hozzáférhető rekeszrel rendelkezik, és annak nettó úrtartalma nem éri el az összterfogat 20 %-át, akkor a készülék nem minősül nyitott hűtőbútornak;
- m) „salátahűtő pult”: a függőleges, álló részén egy vagy több ajtóval vagy fiókkal ellátott professzionális hűtőbútor, amelynek tetején – a bizonyos élelmiszerekhez (többek között pizzafeltétekhez vagy saláta-alapanyagokhoz) való hozzáférés megkönnyítése érdekében – cserélhető tárolók számára kialakított nyílások találhatók;
- n) „fagyasztóláda”: élelmiszerek fagyasztására szolgáló berendezés, amelynek rekeszéhez (rekeszeihez) felülről lehet hozzáférni, valamint annak felülről és oldalról is nyitható típusai, amennyiben a felülről hozzáférhető rekesz(ek) bruttó úrtartalma meghaladja a berendezés bruttó összterfogatának 75 %-át;
- o) „kondenzációs egység”: legalább egy villamos hajtású kompresszort és egy kondenzátort magában foglaló termék, amely a gőzkompresziós ciklus elve alapján, elpárologtatóhoz és expanziós berendezéshez csatlakoztatva képes a hőmérsékletet alacsony vagy közepes hőfokra lehűteni és azon tartani egy hűtött készüléken vagy rendszeren belül;
- p) „alacsony hőmérséklet”: azt a használatot jelzi, amelynek során a kondenzációs egység – 35 °C-os telített elpárolgási hőmérsékleten a mért hűtőteljesítményét adja le;
- q) „közepes hőmérséklet”: azt a használatot jelzi, amelynek során a kondenzációs egység – 10 °C-os telített elpárolgási hőmérsékleten a mért hűtőteljesítményét adja le;
- r) „mért hűtőteljesítmény”: a gőzkompresziós ciklus által elért, az – elpárologtatóhoz és expanziós berendezéshez csatlakoztatott – kondenzációs egység által teljes terhelés mellett és standard mérési körülmények között, 32 °C-ban meghatározott környezeti referencia-hőmérsékleten biztosított hűtési teljesítmény kW-ban kifejezve;
- s) „technológiai hűtő”: legalább egy kompresszort és egy elpárologtatót magában foglaló termék, amely egy hűtött készülék vagy rendszer folyamatos hűtése érdekében képes egy folyadékot lehűteni és annak hőmérsékletét szinten tartani; nem feltétlenül tartalmaz kondenzátort, hűtőkör-részegységeket vagy egyéb segédberendezéseket;
- t) „alacsony hőmérséklet”: azt a használatot jelzi, amelynek során a technológiai hűtő standard mérési körülmények mellett – 25 °C beltéri hőcserélő-kimeneti hőmérsékleten a mért hűtőteljesítményét adja le;
- u) „közepes hőmérséklet”: azt a használatot jelzi, amelynek során a technológiai hűtő standard mérési körülmények mellett – 8 °C beltéri hőcserélő-kimeneti hőmérsékleten a mért hűtőteljesítményét adja le;
- v) „magas hőmérséklet”: azt a használatot jelzi, amelynek során a technológiai hűtő standard mérési körülmények mellett 7 °C beltéri hőcserélő-kimeneti hőmérsékleten a mért hűtőteljesítményét adja le;
- w) „mért hűtőteljesítmény”: kW-ban kifejezett azon hűtőteljesítmény, amelyet egy technológiai hűtő teljes terhelés mellett és standard mérési körülmények között – léghűtéses technológiai hűtők esetében 35 °C-os környezeti referencia-hőmérsékleten, vízhűtéses technológiai hűtők esetében pedig a kondenzátornál mért 30 °C-os bemeneti vízhőmérséklet mellett – biztosít;

- x) „kompresszorcsomag” vagy „kompresszor-rack”: legalább egy vagy több villamos hajtású hűtőkompresszort és egy szabályozó rendszert magában foglaló termék;
- y) „abszorpciós hűtő”: a hűtéshez energiaforrásként hőt használó abszorpciós eljárás elvén működő technológiai hűtő;
- z) „gőzkondenzációs hűtő”: elpárolgató kondenzátorral felszerelt technológiai hűtő, amelyben a hűtőközeget vízpermet és légmozgás együttese hűti.

3. cikk

A környezettudatos tervezés követelményei, ütemezés

- (1) A professzionális hűtőbútorok és a sokkolóhűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeket a II. melléklet határozza meg.
- (2) A kondenzációs egységek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeket az V. melléklet határozza meg.
- (3) A technológiai hűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeket a VII. melléklet határozza meg.
- (4) A környezettudatos tervezésre vonatkozó követelményeket a következő ütemezésnek megfelelően kell alkalmazni:
 - a) 2016. július 1-jétől kezdődően:
 - 1. a kondenzációs egységeknek teljesíteniük kell az V. melléklet 1. a) és 2. pontjában foglalt követelményeket;
 - 2. a technológiai hűtőknek teljesíteniük kell a VII. melléklet 1. a) és 2. pontjában foglalt követelményeket;
 - 3. a professzionális hűtőbútoroknak teljesíteniük kell a II. melléklet 1. a) pontjának i. alpontjában és 2. a) pontjában foglalt követelményeket;
 - 4. a nagy teljesítményű hűtőbútoroknak teljesíteniük kell a II. melléklet 1. b) és 2. a) pontjában foglalt követelményeket;
 - 5. a sokkolóhűtőknek teljesíteniük kell a II. melléklet 2. b) pontjában foglalt követelményeket;
 - b) 2018. január 1-jétől kezdődően:
 - 1. a professzionális hűtőbútoroknak teljesíteniük kell a II. melléklet 1. a) pontjának ii. alpontjában foglalt követelményeket;
 - c) 2018. július 1-jétől kezdődően:
 - 1. a kondenzációs egységeknek teljesíteniük kell az V. melléklet 1. b) pontjában foglalt követelményeket;
 - 2. a technológiai hűtőknek teljesíteniük kell a VII. melléklet 1. b) pontjában foglalt követelményeket;
 - d) 2019. július 1-jétől kezdődően:
 - 1. a professzionális hűtőbútoroknak teljesíteniük kell a II. melléklet 1. a) pontjának iii. alpontjában foglalt követelményeket.
- (5) A professzionális hűtőbútorok környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények teljesülését a III. és a IV. mellékletben megállapított módszereknek megfelelő mérések és számítások alapján kell ellenőrizni.
- (6) A kondenzációs egységek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények teljesülését a VI. mellékletben megállapított módszereknek megfelelő mérések és számítások alapján kell ellenőrizni.
- (7) A technológiai hűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények teljesülését a VIII. mellékletben megállapított módszereknek megfelelő mérések és számítások alapján kell ellenőrizni.

4. cikk

A megfelelés értékelése

- (1) A 2009/125/EK irányelv 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazásában megfelelésgértékelési eljárásról az említett irányelv IV. mellékletében meghatározott belső tervezés-ellenőrzést vagy az V. mellékletében meghatározott irányítási rendszert kell alkalmazni.

(2) A 2009/125/EK irányelv 8. cikke szerinti megfelelőségértékelés alkalmazásában a műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell az e rendelet II. mellékletének 2. pontjában, V. mellékletének 2. b) pontjában, valamint VII. mellékletének 2. b) pontjában meghatározott információkat.

5. cikk

Piacfelügyeleti célú vizsgálatok

A 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerinti piacfelügyeleti célú vizsgálatoknak az e rendelet II., V. és VII. mellékletében megállapított követelmények érvényesülése érdekében történő elvégzésekor a tagállamok hatóságai az e rendelet IX., X. és XI. mellékletében előírt ellenőrzési eljárást alkalmazzák.

6. cikk

Indikatív referenciaértékek

A piacon e rendelet hatálybalépésekor beszerezhető, legkedvezőbb működési jellemzőkkel rendelkező professzionális hűtőbútorok, kondenzációs egységek és technológiai hűtők indikatív referenciaértékeit a rendelet XII. melléklete tartalmazza.

7. cikk

Felülvizsgálat

A Bizottság ezt a rendeletet a technológiai haladás fényében felülvizsgálja, és e felülvizsgálat eredményeit legkésőbb e rendelet hatálybalépését követően öt évvel a konzultációs fórum elé tárja. A felülvizsgálat az alábbiakra terjed ki:

1. a professzionális hűtőbútorok tekintetében felméri különösen az alábbiak bevezetésének célszerűségét:
 - a) az 1. cikk (1) bekezdésében felsorolt készülékek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények;
 - b) a nagy teljesítményű hűtőbútorokra vonatkozó szigorúbb követelmények;
 - c) a professzionális hűtőbútorok élelmiszer-hűtési képességére vonatkozó tájékoztatás követelménye;
 - d) a hűtő-fagyasztó berendezések standard éves energiafogyasztásának meghatározására alkalmas módszer;
 - e) a pulthűtők standard éves energiafogyasztásának meghatározására használt, felülvizsgált módszer;
2. a sokkolóhűtők tekintetében felméri, hogy célszerű-e a környezettudatos tervezést illetően követelményeket bevezetni erre a termékcsoportra;
3. a hűtőkamrák tekintetében felméri, hogy célszerű-e a környezettudatos tervezést illetően követelményeket bevezetni erre a termékcsoportra;
4. a kondenzációs egységek és a technológiai hűtők tekintetében felméri, hogy
 - a) a hűtőközegek használatából eredő közvetlen üvegházhatásúgáz-kibocsátással összefüggésben célszerű-e a környezettudatos tervezést illetően követelményeket megállapítani;
 - b) az alacsony hőmérsékleten 0,1 kW-nál, közepes hőmérsékleten pedig 0,2 kW-nál kisebb mért hűtőteltjesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek, illetve az alacsony hőmérsékleten 20 kW-nál, közepes hőmérsékleten pedig 50 kW-nál nagyobb mért hűtőteltjesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében célszerű-e a környezettudatos tervezést illetően követelményeket megállapítani;

- c) célszerű-e a környezettudatos tervezést illetően követelményeket megállapítani az elpárolgatóval értékesített kondenzációs egységek, a kondenzátor nélküli kompresszorcsomagok és -rackek, valamint a kondenzátor hőtovábbító közegeként nem a levegőt használó kondenzációs egységek tekintetében;
 - d) célszerű-e a környezettudatos tervezést illetően követelményeket megállapítani a kondenzációra elpárolgatót alkalmazó technológiai hűtők és az abszorpciós elven működő technológiai hűtők tekintetében;
5. az összes termék tekintetében felméri, hogy a GWP-értékeket illetően megjelentek-e módosítások a hiteles forrásokban;
6. az összes termék tekintetében megállapítja a méréssel meghatározott energiafogyasztás értékének ellenőrzési eljárása során megengedett tűrést.

8. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. május 5-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNKER

I. MELLÉKLET

Fogalom meghatározások a II–XII. mellékletekhez

A II–XII. melléklet alkalmazásában:

A professzionális hűtőbútorokhoz és a sokkolóhűtőkhöz kapcsolódóan:

1. „nettó térfogat”: az élelmiszerek tárolására alkalmas űrtartalom a feltöltési korláton belül;
2. „hűtési üzemi hőmérséklet”: az a hőmérséklet, amely a hűtőbútorban tárolt élelmiszereket állandó, -1 °C és $+5\text{ °C}$ közötti hőmérsékleten tartja;
3. „fagyasztási üzemi hőmérséklet”: az a hőmérséklet, amely a hűtőbútorban tárolt élelmiszereket állandó, -15 °C alatti hőmérsékleten tartja, amely a legmelegebb csomaggal végzett tesztnél tapasztalt legmagasabb hőmérséklet;
4. „többfunkciós hűtőbútor”: professzionális hűtőbútor, amelyben maga a hűtőbútor vagy annak egy elkülönített rekesze hűtött, illetve fagyasztott élelmiszerek tárolása esetén különböző hőmérsékletekre állítható be;
5. „kombinált hűtőbútor”: két vagy több olyan rekeszrel rendelkező professzionális hűtőbútor, melyek élelmiszer-hűtési és -tárolási hőmérsékletei eltérnek egymástól;
6. „hűtő-fagyasztó berendezés”: a kombinált hűtőbútor olyan típusa, melynek legalább egy rekesze kizárólag a hűtési, egy másik rekesze pedig kizárólag a fagyasztási üzemi hőmérséklet biztosítására szolgál;
7. „álló hűtőbútor”: legalább $1\,050\text{ mm}$ teljes magasságú professzionális hűtőbútor, amelynek egy vagy több elülső ajtaját kinyitva vagy fiókját kihúzva ugyanaz a rekesz válik hozzáférhetővé;
8. „pulthűtő”: $1\,050\text{ mm}$ -nél kisebb teljes magasságú professzionális hűtőbútor, amelynek egy vagy több elülső ajtaját kinyitva vagy fiókját kihúzva ugyanaz a rekesz válik hozzáférhetővé;
9. „kis teljesítményű hűtőbútor” vagy „félprofesszionális hűtőbútor”: olyan professzionális hűtőbútor, amely kizárólag a 3. klímaosztálynak megfelelő – a IV. melléklet 3. táblázatában ismertetett – környezeti feltételek mellett képes az összes rekeszében a hűtési vagy fagyasztási üzemi hőmérséklet folyamatos fenntartására; amennyiben a hűtőbútor a 4. klímaosztálynak megfelelő környezeti feltételek mellett képes a hőmérséklet folyamatos fenntartására, nem tekinthető kis teljesítményű hűtőbútornak;
10. „egyenértékű professzionális hűtőbútor”: olyan, forgalomban lévő professzionális hűtőbútor modellje, amely ugyanazon gyártó által más kereskedelmi kód alatt forgalomba hozott másik professzionális hűtőbútor-moddellel megegyező nettó űrtartalommal, műszaki, hatékonysági és teljesítményjellemzőkkel, valamint rekesztípusokkal és -térfogattal rendelkezik;
11. „egyenértékű sokkolóhűtő”: olyan, forgalomban lévő sokkolóhűtő-modell, amely ugyanazon gyártó által más kereskedelmi kód alatt forgalomba hozott másik sokkolóhűtő-moddellel megegyező műszaki, hatékonysági és teljesítményjellemzőkkel rendelkezik;

A kondenzációs egységekhez kapcsolódóan:

12. „mért hűtési teljesítmény” (P_A): a gőzkompressziós ciklus által elért, az – elpárologtatóhoz és expanziós berendezéshez csatlakoztatott – kondenzációs egység által teljes terhelés mellett, valamint standard mérési körülmények között, 32 °C -ban meghatározott környezeti referencia-hőmérsékleten biztosított hűtési teljesítmény kW-ban, két tizedesjegyre pontossággal kifejezve;

13. „mért felvett elektromos teljesítmény” (D_A): annak az elektromos teljesítménynek a kW-ban, két tizedesjegy pontossággal megadott mennyisége, amelyet a kondenzációs egység (ideértve a kompresszort, a kondenzátorventilátor(oka)t és a segédberendezéseket, ha vannak ilyenek) vesz fel a mért hűtési teljesítmény eléréséhez;
14. „mért teljesítménytényező” (COP_A): a kW-ban kifejezett mért hűtési teljesítmény és a kW-ban kifejezett mért felvett elektromos teljesítmény hányadosa, két tizedesjegy pontossággal megadva;
15. „ COP_B , COP_C és COP_D teljesítménytényezők”: a kW-ban kifejezett hűtési teljesítmény osztva a kW-ban kifejezett felvett elektromos teljesítménnyel, két tizedesjegy pontossággal megadva a B, C és D mérési pontokra;
16. „szezonális hűtési jóságfok” (SEPR): egy kondenzációs egység standard mérési körülmények közötti hűtését jellemző, két tizedesjegy pontossággal megadott hatékonysági fok, amely tükrözi a terhelésnek és a környezeti hőmérsékletnek az adott év során bekövetkező változásait, és amelynek kiszámítása az éves hűtési igény és az éves villamosenergia-fogyasztás közötti arány megállapításával történik;
17. „éves hűtési igény”: az egyes kosárspecifikus hűtési igények és a kapcsolódó kosároraszámok szorzatainak összege;
18. „kosárspecifikus hűtési igény”: az év során az egyes kosarak tekintetében felmerülő hűtési igény kW-ban, két tizedesjegy pontossággal kifejezve, melynek kiszámításához a mért hűtési teljesítményt meg kell szorozni a részterhelési aránnyal;
19. „részterhelés” ($P_c(T_j)$): adott T_j környezeti hőmérséklet melletti hűtési terhelés kW-ban, két tizedesjegy pontossággal kifejezve, melynek kiszámítása a teljes terhelés és az ugyanahhoz a T_j környezeti hőmérséklethez tartozó részterhelési arány összeszorozásával történik;
20. „részterhelési arány” adott T_j környezeti hőmérséklet mellett ($PR(T_j)$): a T_j környezeti hőmérséklet 5 °C-kal csökkentett értékét el kell osztani a környezeti referencia-hőmérséklet 5 °C-kal csökkentett értékével, majd az eredményt közepes hőmérséklet esetében meg kell szorozni 0,4-del és hozzá kell adni 0,6-et, alacsony hőmérséklet esetében pedig meg kell szorozni 0,2-del és hozzá kell adni 0,8-et. A környezeti referencia-hőmérsékletnél magasabb környezeti hőmérséklet esetében a részterhelési aránynak 1-nek kell lennie. 5 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérséklet estében a részterhelési aránynak közepes hőmérséklet mellett 0,6-nak, alacsony hőmérséklet mellett pedig 0,8-nak kell lennie. A részterhelési arány kifejezhető három tizedesjegy pontossággal vagy 100-zal való szorzás után százalékban, egy tizedesjegy pontossággal;
21. „éves villamosenergia-fogyasztás”: kiszámítása úgy történik, hogy az egyes kosárspecifikus hűtési igények és a kapcsolódó kosárspecifikus teljesítménytényezők arányainak összegét meg kell szorozni a kapcsolódó kosárorák számával;
22. „környezeti hőmérséklet”: Celsius-fokban kifejezett száraz léghőmérséklet;
23. „kosár” (bin_j): a VI. melléklet 6. táblázatában meghatározott T_j környezeti hőmérséklet és h_j kosároraszám együttese;
24. „kosárorák” (h_j): azon óráknak a VI. melléklet 6. táblázatában meghatározott éves száma, amelyek alatt a környezeti hőmérséklet megfelel az adott kosárhoz tartozó környezeti hőmérsékletnek;
25. „környezeti referencia-hőmérséklet”: Celsius-fokban kifejezett azon környezeti hőmérséklet, mely mellett a részterhelési arány értéke 1. A környezeti referencia-hőmérséklet értéke 32 °C;
26. „kosárspecifikus teljesítménytényező” (COP_j): az adott év valamennyi kosarára vonatkozó jóságfok, amely az adott kosarakhoz tartozó részterhelésből, névleges hűtési igényből és névleges teljesítménytényezőből vezethető le, más kosarak esetében pedig lineáris interpolációval számítható ki, szükség esetén a degradációs tényezővel korrigálva;
27. „névleges hűtési igény”: korlátozott számú adott kosár mellett felmerülő hűtési igény, melynek kiszámításához a mért hűtési teljesítményt meg kell szorozni a hozzá tartozó részterhelési aránnyal;
28. „névleges teljesítménytényező”: korlátozott számú adott kosár melletti teljesítménytényező, melynek kiszámításához a névleges hűtési teljesítményt el kell osztani a névleges felvett elektromos teljesítménnyel;

29. „névleges hűtési teljesítmény”: azon kW-ban, két tizedesjegy pontossággal kifejezett hűtési teljesítmény, amelyet korlátozott számú adott kosár mellett az egység biztosít a fajlagos hűtési igény teljesítéséhez;
30. „névleges felvett elektromos teljesítmény”: azon felvett elektromos teljesítmény, amelyre a kondenzációs egységnek szüksége van a névleges hűtési teljesítmény biztosításához, kW-ban kifejezve, két tizedesjegy pontossággal megadva;
31. „degradációs tényező” (C_{dc}), melynek megállapított értéke 0,25: a részterhelés mellett működő kondenzációs egységek azon esetleges ki- és bekapcsolási ciklusa miatt bekövetkező jóságfokcsökkenés mérőszáma, amely a kívánt részterhelés teljesítéséhez szükséges, amennyiben azt az egység teljesítményszabályozása nem tudja biztosítani;
32. „teljesítményszabályozás”: egy kondenzációs egység azon képessége, hogy a hűtőközeg térfogatáramának megváltoztatásával módosítsa saját teljesítményét; a teljesítményszabályozás „rögzített”, ha az egység nem tudja térfogatáramát módosítani, „fokozatosan állítható”, ha a térfogatáram legfeljebb kétlépéses sorozatban módosítható vagy állítható, és „állítható”, ha a térfogatáram három- vagy többlépéses sorozatban módosítható vagy állítható;

A technológiai hűtőkhöz kapcsolódóan:

33. „mért hűtési teljesítmény” (P_A): kW-ban, két tizedesjegy pontossággal kifejezett azon hűtési teljesítmény, amelyet egy technológiai hűtő teljes terhelés mellett és standard mérési körülmények között – léghűtéses technológiai hűtők esetében 35 °C-os környezeti referencia-hőmérsékleten, vízhűtéses technológiai hűtők esetében pedig a kondenzátornál mért 30 °C-os bemeneti víz-hőmérséklet mellett – biztosít;
34. „mért felvett elektromos teljesítmény” (D_A): az a kW-ban, két tizedesjegy pontossággal megadott felvett elektromos teljesítmény, amelyet a technológiai hűtő (ideértve a kompresszort, a kondenzátorventilátor(oka)t vagy -szivattyú(ka)t, az elpárologtatószivattyú(ka)t és a segédberendezéseket, ha vannak ilyenek) igényel a mért hűtési teljesítmény eléréséhez;
35. „mért hűtési jóságfok” (EER_A): a kW-ban kifejezett mért hűtési teljesítmény és a kW-ban megadott mért felvett elektromos teljesítmény hányadosa, két tizedesjegy pontossággal megadva;
36. „szezonális hűtési jóságfok” ($SEPR$): egy technológiai hűtőt standard mérési körülmények közötti hűtés tekintetében jellemző, két tizedesjegy pontossággal megadott jóságfok, amely tükrözi a terhelés és a környezeti hőmérséklet egyéves időszakon belül bekövetkező változásait, és amelynek kiszámítása az éves hűtési igény és az éves villamosenergia-fogyasztás közötti arány megállapításával történik;
37. „éves hűtési igény”: az egyes kosárspecifikus hűtési igények és a kapcsolódó kosároraszámok szorzatainak összege;
38. „kosárspecifikus hűtési igény”: az adott év tekintetében az egyes kosarakhoz tartozó mért hűtési teljesítmény és részterhelési arány szorzata kW-ban, két tizedesjegy pontossággal kifejezve;
39. „részterhelés” ($P_c(T_j)$): adott T_j környezeti hőmérséklet melletti hűtési terhelés kW-ban, két tizedesjegy pontossággal kifejezve, melynek kiszámítása a teljes terhelés és az ugyanahhoz a T_j környezeti hőmérséklethez tartozó részterhelési arány összeszorozásával történik;
40. „részterhelési arány” ($PR(T_j)$) adott T_j környezeti hőmérséklet mellett:
 - a) a léghűtéses kondenzátort használó technológiai hűtők esetében a T_j környezeti hőmérséklet 5 °C-kal csökkentett értékének és a környezeti referencia-hőmérséklet 5 °C-kal csökkentett értékének a hányadosát meg kell szorozni 0,2-del és hozzá kell adni 0,8-et. A környezeti referencia-hőmérsékletnél magasabb környezeti hőmérséklet esetében a részterhelési arálynak 1-nek kell lennie. Az 5 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetében a részterhelési arálynak 0,8-nek kell lennie;
 - b) a vízhűtéses kondenzátort használó technológiai hűtőknél a T_j bemeneti víz-hőmérséklet 9 °C-kal csökkentett értékét el kell osztani a referencia bemeneti víz-hőmérséklet (30 °C) 9 °C-kal csökkentett értékével, meg kell szorozni 0,2-del, és hozzá kell adni 0,8-et. Ha a környezeti hőmérséklet magasabb, mint a környezeti referencia-hőmérséklet, a részterhelési arálynak 1-nek kell lennie. Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb 5 °C-nál (a kondenzátornál mért bemeneti víz-hőmérséklet 9 °C-nál), a részterhelési arálynak 0,8-nek kell lennie;

A részterhelési arány kifejezhető három tizedesjegy pontossággal vagy 100-zal való szorzás után százalékban, egy tizedesjegyre kerekítve.

41. „éves villamosenergia-fogyasztás”: az egyes kosárspecifikus hűtési igények és a kapcsolódó kosárspecifikus hűtési jóságfokok arányainak összege, megszorozva a kapcsolódó kosárórák számával;
42. „környezeti hőmérséklet”:
 - a) a léghűtéses kondenzátort használó technológiai hűtők esetében a száraz léghőmérséklet Celsius-fokban kifejezve;
 - b) a vízhűtéses kondenzátort használó technológiai hűtők esetében a kondenzátornál mért bemeneti vízhőmérséklet Celsius-fokban kifejezve;
43. „kosár” (b_{in}): a VIII. mellékletben meghatározott T_j környezeti hőmérséklet és h_j kosárórák számának együttese;
44. „kosárórák száma” (h_j): azon óráknak a VIII. mellékletben meghatározott éves száma, amelyek alatt a környezeti hőmérséklet megfelel az adott kosárhoz tartozó környezeti hőmérsékletnek;
45. „környezeti referencia-hőmérséklet”: Celsius-fokban kifejezett azon környezeti hőmérséklet, mely mellett a részterhelési arány értéke 1. A környezeti referencia-hőmérséklet értéke 35 °C. A léghűtéses technológiai hűtők esetében a kondenzátornál mért bemeneti léghőmérséklet tehát 35 °C, míg a vízhűtéses technológiai hűtőknél a bemeneti vízhőmérséklet 30 °C.
46. „kosárspecifikus hűtési jóságfok” (EER_j): az adott év valamennyi kosarára vonatkozó hűtési jóságfok, amely az adott kosarakhoz tartozó részterhelésből, névleges hűtési igényből és névleges hűtési jóságfokból vezethető le, más kosarak esetében pedig lineáris interpolációval számítható ki, szükség esetén a degradációs tényezővel korrigálva;
47. „névleges hűtési igény”: korlátozott számú adott kosár mellett felmerülő hűtési igény, melynek kiszámításához a mért hűtési teljesítményt meg kell szorozni a hozzá tartozó részterhelési aránnyal;
48. „névleges hűtési jóságfok”: korlátozott számú adott kosár melletti jóságfok;
49. „névleges felvett elektromos teljesítmény”: a névleges hűtési teljesítmény biztosításához a technológiai hűtő által felvett elektromos teljesítmény;
50. „névleges hűtési teljesítmény”: a technológiai hűtő által a névleges hűtési igény teljesítéséhez biztosított hűtési teljesítmény;
51. „degradációs tényező” (C_c): a részterhelés mellett működő technológiai hűtők ciklikus üzeme miatt bekövetkező jóságfokcsökkenés mérőszáma; amennyiben a C_c értékét nem méréssel állapítják meg, akkor az alapértelmezett degradációs tényező: $C_c = 0,9$;
52. „teljesítményszabályozás”: egy technológiai hűtő azon képessége, hogy a hűtőközeg térfogatáramának megváltoztatásával módosítsa saját teljesítményét; a teljesítményszabályozás „rögzített”, ha a technológiai hűtő nem tudja térfogatáramát módosítani, „fokozatosan állítható”, ha a térfogatáram legfeljebb kétlépéses sorozatban módosítható vagy állítható, és „állítható”, ha a térfogatáram három- vagy többlépéses sorozatban módosítható vagy állítható;

Közös fogalommeghatározások:

53. „globális felmelegedési potenciál” (GWP): azt kifejező mérőszám, hogy a gőzkompressziós ciklusban felhasznált hűtőközeg 1 kg-ja 100 évre vetítve, 1 kg CO_2 -nak megfelelő egyenértékben kifejezve mennyivel járul hozzá a globális felmelegedéshez;

54. a fluortartalmú hűtőközegekre az Éghajlat-változási Kormányközi Testület (IPCC) negyedik értékelő jelentésében ⁽¹⁾ közzétett GWP-értékeket (2007. évi 100 éves IPCC GWP-értékek) kell figyelembe venni;
55. a fluort nem tartalmazó gázokra az IPCC első értékelő jelentésében közzétett 100 éves GWP-értékeket kell figyelembe venni;
56. a hűtőközeg-keverékek GWP-értékeit a 842/2006/EK rendelet I. mellékletében található összefüggés segítségével, az Éghajlat-változási Kormányközi Testület (IPCC) negyedik értékelő jelentésében közzétett értékekkel (2007. évi 100 éves IPCC GWP-értékek) kell meghatározni;
57. a fentiekben nem említett hűtőközegek esetében a Montreáli Jegyzőkönyvvel létrehozott tudományos értékelő testület 2010-es jelentése ⁽²⁾, valamint a hűtőrendszerekre, a légkondicionáló berendezésekre és a hőszivattyúkra vonatkozó 2010. évi UNEP-jelentés ⁽³⁾ (vagy annak a hatálybalépést megelőzően hozzáférhető későbbi változata) használandó referenciaként.

⁽¹⁾ IPCC Fourth Assessment Climate Change 2007, Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change: http://www.ipcc.ch/publications_and_data/publications_and_data_reports.shtml

⁽²⁾ http://ozone.unep.org/Assessment_Panels/SAP/Scientific_Assessment_2010/index.shtml

⁽³⁾ <http://ozone.unep.org/teap/Reports/RTOC/>

II. MELLÉKLET

Professzionális hűtőbútorok és sokkolóhűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények

1. AZ ENERGIAHATÉKONYSÁGRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

- a) Az e rendelet tárgyát képező professzionális hűtőbútoroknak a nagy teljesítményű hűtőbútorok és a hűtő-fagyasztó berendezések kivételével meg kell felelniük az energiahatékonysági mutató (EEI) alábbi határértékeinek:
- i. 2016. július 1-jétől kezdődően: $EEI < 115$
 - ii. 2018. január 1-jétől kezdődően: $EEI < 95$
 - iii. 2019. július 1-jétől kezdődően: $EEI < 85$
- A professzionális hűtőbútorok EEI-értékét a III. mellékletben leírt eljárásnak megfelelően kell kiszámítani.
- b) 2016. július 1-jétől a nagy teljesítményű hűtőbútorok EEI-értékének alacsonyabbnak kell lennie, mint 115.

2. TERMÉKINFORMÁCIÓS KÖVETELMÉNYEK

- a) 2016. július 1-jétől a professzionális hűtőbútorokra vonatkozóan az alábbi termékinformációkat kell megadni a beszerelést végző szakembereknek és a végfelhasználóknak szánt használati utasításban, valamint a gyártók, meghatalmazott képviselőik és importőreik szabad hozzáférésű internetes oldalain:
- i. a berendezés kategóriájának meghatározása, azaz, hogy álló hűtőbútorról vagy pulthűtőről van-e szó;
 - ii. adott esetben annak pontosítása, hogy a hűtőbútor nagy teljesítményű, kis teljesítményű vagy hűtő-fagyasztó;
 - iii. a hűtőbútor tervezett üzemi hőmérséklete(i) (hűtési, fagyasztási vagy többfunkciós);
 - iv. az egyes rekeszek nettó térfogata literben kifejezve és egy tizedesjegyre kerekítve;
 - v. a hűtőbútor éves energiafogyasztása kWh/év mértékegységben kifejezve;
 - vi. a hűtőbútor energiahatékonysági mutatója, kivéve a hűtő-fagyasztó berendezéseket, amelyek esetében az indikatív napi energiafogyasztást a kizárólag hűtési üzemi hőmérséklet biztosítására szolgáló rekeszek tesztelésével hűtési, a kizárólag fagyasztási üzemi hőmérséklet biztosítására szolgáló rekeszek tesztelésével pedig fagyasztási üzemi hőmérséklet mellett kell megadni;
 - vii. kis teljesítményű hűtőbútorok esetében fel kell tüntetni az alábbi mondatot: „Ez a készülék rendeltetése szerint nem alkalmazható 25 °C-nál magasabb környezeti hőmérsékleten, ezért nem alkalmas magas hőmérsékletű nagyüzemi konyhákban való használatra.”;
 - viii. nagy teljesítményű hűtőbútorok esetében fel kell tüntetni az alábbi mondatot: „Ez a készülék rendeltetése szerint nem alkalmazható 40 °C-nál magasabb környezeti hőmérsékleten.”;
 - ix. a hűtőbútor energiahatékonyságának optimalizálása érdekében használatkor vagy karbantartáskor végrehajtandó külön óvintézkedések;
 - x. a hűtőbútorban található hűtőfolyadék típusa, neve és globális felmelegedési potenciálja (GWP);
 - xi. a hűtőközegtöltet mennyisége kg-ban kifejezve, két tizedesjegyre kerekítve;
 - xii. az életciklus végén elvégzendő újrafeldolgozásra és ártalmatlanításra vonatkozó információk.

Az alábbi 1. táblázat a kért információk feltüntetésének javasolt formáját mutatja be.

1. táblázat

A professzionális hűtőbútorokra vonatkozó tájékoztatási követelmények

Modell(ek): [az információk tárgyát képező modell(ek) azonosító információi]

Rendeltetésszerű használat	tárolás
Üzemi hőmérséklet(ek):	hűtési/fagyasztási/többfunkciós
Kategória	Álló/pult

(ha alkalmazható)

Nagy teljesítményű/kis teljesítményű

Hűtőfolyadék(ok): [a hűtőfolyadék(ok) azonosításához szükséges információk, ideértve a GWP-t]

Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység
Éves energiafogyasztás	<i>AEC</i>	x,xx	kWh
Energiahatékonysági mutató	<i>EEI</i>	x,xx	
Nettó térfogat	V_N	x,x	liter
(ha alkalmazható)			
Hűtési térfogat	V_{NRef}	x,x	liter
Fagyasztási térfogat	V_{NFrz}	x,x	liter
Hűtőköztöltet		x,xx	kg
Elérhetőség	A gyártónak vagy meghatalmazott képviselőjének a neve és címe.		

b) 2016. július 1-jétől a professzionális hűtőbútorokra vonatkozóan a gyártók által a meghatalmazott képviselőik vagy importőreik, illetve a beszerelést végző vagy más szakemberek részére fenntartott szabad hozzáférésű internetes oldalakon szerepelnie kell egy, az alábbiakkal kapcsolatos információkat tartalmazó szakasznak:

- i. a berendezések energiahatékonyságának optimalizálása érdekében történő beszerelés;
- ii. karbantartási céllal történő, roncsolásmentes szétszerelés;
- iii. az életciklus végén elvégzendő ártalmatlanítás céljából történő szétszerelés és lebontás.

c) 2016. július 1-jétől a sokkolóhűtőkre vonatkozóan az alábbi indikatív termékinformációkat kell megadni a beszerelést végző szakembereknek és a végfelhasználóknak szánt használati utasításban, valamint a gyártók, meghatalmazott képviselőik és importőreik szabad hozzáférésű internetes oldalain:

- i. a hűtőbútor teljes feltöltési kapacitása az élelmiszerek kg-jában kifejezve, két tizedesjegyre kerekítve;
- ii. a standard hőmérsékletciklus, azaz hogy a berendezés az élelmiszerek hőmérsékletét hány °C-ról hány °C-ra csökkenti, hány perc alatt;

- iii. élelmiszer-kilogrammonként és standard hőmérsékletciklusonként fellépő energiafogyasztás kWh mértékegységben kifejezve, két tizedesjegyre kerekítve;
 - iv. teljes berendezés esetében a hűtőbútorban található hűtőfolyadék típusa, neve és GWP-je, valamint a hűtőközegtöltet mennyisége kg-ban kifejezve, két tizedesjegyre kerekítve. Olyan berendezés esetében, amelyet külső kondenzációs (azaz a sokkolóhűtővel nem együtt biztosított) egységgel való használatra terveztek, az a tervezett hűtőközegtöltet, amely egy ajánlott kondenzációs egységgel való használat esetében alkalmazandó, valamint a tervezett hűtőfolyadék típusa, neve és GWP-je;
- d) A 4. cikk szerinti megfelelőségértékelés céljára a műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell a következő elemeket:
- i. az a) és a c) pontban meghatározott, a professzionális hűtőbútorokra, illetve a sokkolóhűtőkre vonatkozó elemek;
 - ii. amennyiben az adott modellre vonatkozóan a műszaki dokumentációban szereplő információkat a terv alapján elvégzett számításokból, vagy más, egyenértékű hűtőberendezések adatainak extrapolálásából, illetve mindkettőből nyerték, a dokumentációban részletesen ismertetni kell az ilyen számításokat vagy extrapolációkat, illetve mindkettőt, valamint a szállítók által az elvégzett számítások pontosságának ellenőrzése érdekében folytatott teszteket. A műszaki dokumentációban fel kell sorolni azokat az egyenértékű modelleket, amelyekre vonatkozóan az adatok előállítása ugyanezen az alapon történt;
 - iii. az említett műszaki dokumentációban szereplő információk összevonhatók a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ szerinti intézkedéseknek megfelelően benyújtott műszaki dokumentációval.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010. május 19-i 2010/30/EU irányelve az energiával kapcsolatos termékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő jelöléséről (HL L 153., 2010.6.18., 1. o.).

III. MELLÉKLET

A professzionális hűtőbútorok energiahatékonysági mutatójának számítási módszere

A professzionális hűtőbútorok adott modelljére vonatkozó energiahatékonysági mutató (EEI) kiszámításakor a hűtőbútor éves energiafogyasztását össze kell vetni a standard éves energiafogyasztásával.

Az EEI-t a következőképpen kell meghatározni:

$$EEI = (AEC/SAEC) \times 100$$

ahol:

$$AEC = E_{24h} \times af \times 365$$

AEC = a hűtőbútor éves energiafogyasztása kWh/év mértékegységben kifejezve

E_{24h} = a hűtőbútor által 24 óra alatt elfogyasztott energia mennyisége

af = kiigazítási tényező, amely csak a kis teljesítményű hűtőbútorokra alkalmazandó, a IV. melléklet 2. pontjának b) alpontja szerint.

$$SAEC = M \times V_n + N$$

SAEC = a hűtőbútor standard éves energiafogyasztása kWh/év mértékegységben kifejezve

V_n = a berendezés nettó térfogata, azaz a hűtőbútorban található összes rekesz nettó térfogatának összege, literben kifejezve.

Az M és az N értékeket a 2. táblázat adja meg.

2. táblázat

Az M és az N tényezők értékei

Kategória	M	N
Álló hűtő	1,643	609
Álló fagyasztó	4,928	1 472
Pult hűtő	2,555	1 790
Pult fagyasztó	5,840	2 380

IV. MELLÉKLET

Professzionális hűtőbútorokra vonatkozó mérések és számítások

1. Az e rendeletben foglalt követelmények teljesülése és a teljesülés ellenőrzése céljából végzett méréseket és számításokat az ebből a célból az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványokban leírt módszerekkel vagy olyan egyéb megbízható, pontos és megismételhető mérési módszerekkel kell végrehajtani, amelyek figyelembe veszik az általánosan korszerűként elfogadott mérési és számítási módszereket. A professzionális hűtőbútorok esetében a méréseknek és számításoknak meg kell felelniük a 2. és 3. pontban meghatározott feltételeknek és műszaki paramétereknek.
2. A professzionális hűtőbútorokra vonatkozó éves energiafogyasztási és energiahatékonysági értékek megállapításához a méréseket az alábbi feltételek között kell elvégezni:
 - a) A tesztcsomagok hőmérséklete a hűtőszekrények esetében – 1 °C és 5 °C közötti, a fagyasztószekrények esetében pedig – 15 °C alatti;
 - b) A környezeti feltételek a 4. klímaosztálynak (lásd a 3. táblázatot) felelnek meg, a kis teljesítményű hűtőbútorok kivételével, amelyeket a 3. klímaosztálynak megfelelő környezeti feltételek között kell tesztelni. A kis teljesítményű hűtőbútorok tekintetében az így kapott teszteredményekre hűtési üzemi hőmérséklet esetében az 1,2, fagyasztási üzemi hőmérséklet esetében pedig az 1,1 kiigazítási tényezőt kell alkalmazni a II. melléklet 2. pontjának a) alpontja szerinti információszolgáltatás teljesítéséhez;
 - c) A professzionális hűtőbútorokat az alábbi hőmérsékleteken kell tesztelni:
 - hűtési üzemi hőmérsékleten olyan kombinált hűtőbútorok esetében, amelyeknek legalább egy rekesze kizárólag hűtési üzemi hőmérsékleten való üzemelésre szolgál,
 - hűtési üzemi hőmérsékleten olyan professzionális hűtőbútorok esetében, amelyeknek csak egyetlen rekesze szolgál kizárólag hűtési üzemi hőmérsékleten való üzemelésre,
 - fagyasztási üzemi hőmérsékleten minden más esetben.
3. A 3., 4. és 5. klímaosztálynak megfelelő környezeti feltételeket a 3. táblázat mutatja.

3. táblázat

A 3., 4. és 5. klímaosztálynak megfelelő környezeti feltételek

Vizsgálati helyiség klímaosztálya	Száraz léghőmérséklet, °C	Relatív páratartalom, %	Harmatpont, °C	Vízgőz súlya száraz levegőben, g/kg
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	40	40	23,9	18,8

V. MELLÉKLET

A kondenzációs egységek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények

1. AZ ENERGIAHATÉKONYSÁGRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

- a) 2016. július 1-jétől a kondenzációs egységek teljesítménytényezője (COP) és szezonális hűtési jóságfoka (SEPR) nem lehet alacsonyabb az alábbi értékeknél:

Üzemi hőmérséklet	Mért teljesítmény P_A	Alkalmazandó arány	Érték
Közepes	$0,2 \text{ kW} \leq P_A \leq 1 \text{ kW}$	COP	1,20
	$1 \text{ kW} < P_A \leq 5 \text{ kW}$	COP	1,40
	$5 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	2,25
	$20 \text{ kW} < P_A \leq 50 \text{ kW}$	SEPR	2,35
Alacsony	$0,1 \text{ kW} \leq P_A \leq 0,4 \text{ kW}$	COP	0,75
	$0,4 \text{ kW} < P_A < 2 \text{ kW}$	COP	0,85
	$2 \text{ kW} < P_A \leq 8 \text{ kW}$	SEPR	1,50
	$8 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	1,60

- b) 2018. július 1-jétől a kondenzációs egységek teljesítménytényezője (COP) és szezonális hűtési jóságfoka (SEPR) nem lehet alacsonyabb az alábbi értékeknél:

Üzemi hőmérséklet	Mért teljesítmény P_A	Alkalmazandó arány	Érték
Közepes	$0,2 \text{ kW} \leq P_A \leq 1 \text{ kW}$	COP	1,40
	$1 \text{ kW} < P_A \leq 5 \text{ kW}$	COP	1,60
	$5 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	2,55
	$20 \text{ kW} < P_A \leq 50 \text{ kW}$	SEPR	2,65
Alacsony	$0,1 \text{ kW} \leq P_A \leq 0,4 \text{ kW}$	COP	0,80
	$0,4 \text{ kW} < P_A \leq 2 \text{ kW}$	COP	0,95
	$2 \text{ kW} < P_A \leq 8 \text{ kW}$	SEPR	1,60
	$8 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	1,70

- c) Az olyan kondenzációs egységek esetében, amelyeket 150-nél alacsonyabb globális felmelegedési potenciállal rendelkező hűtőfolyadékkal töltenek fel, megengedett, hogy a COP és a SEPR legfeljebb 15 %-kal alacsonyabb legyen az 1. a) pontban, és legfeljebb 10 %-kal az 1. b) pontban szereplő értékeknél.
- d) A közepes és alacsony üzemi hőmérsékleten egyaránt működőképes kondenzációs egységek valamennyi, az esetükben megadott kategóriára vonatkozó követelménynek eleget kell, hogy tegyenek.

2. TERMÉKINFORMÁCIÓS KÖVETELMÉNYEK

2016. július 1-jétől a kondenzációs egységekre vonatkozóan a következő termékinformációkat kell biztosítani:

- a) a beszerelést végző szakembereknek és végfelhasználóknak szánt használati utasításban, valamint a gyártók, meghatalmazott képviselőik és importőreik szabad hozzáférésű internetes oldalain a következő elemeket kell megadni:
- tervezett elpárolgási hőmérséklet, Celsius-fokban kifejezve (közepes hőmérséklet: $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, alacsony hőmérséklet: $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$);
 - közepes hőmérsékleten 5 kW-nál, alacsony hőmérsékleten 2 kW-nál alacsonyabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek esetében:
 - a mért COP teljes terhelésen és $32\text{ }^{\circ}\text{C}$ környezeti hőmérsékleten, két tizedesjegyre kerekítve, valamint a mért hűtési teljesítmény és a felvett elektromos teljesítmény, kW-ban kifejezve, két tizedesjegyre kerekítve,
 - a COP értéke teljes terhelésen és $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ környezeti hőmérsékleten, két tizedesjegyre kerekítve, valamint a hozzá tartozó hűtési teljesítmény és felvett elektromos teljesítmény, kW-ban kifejezve, két tizedesjegyre kerekítve;
 - közepes üzemi hőmérsékleten 5 kW-nál, alacsony üzemi hőmérsékleten 2 kW-nál magasabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek esetében:
 - a SEPR értéke, két tizedesjegyre kerekítve,
 - éves villamosenergia-fogyasztás kWh/év mértékegységben kifejezve,
 - a mért hűtési teljesítmény, a mért felvett elektromos teljesítmény és a mért COP,
 - a névleges hűtési teljesítmény és a névleges felvett elektromos teljesítmény kW-ban kifejezve, három tizedesjegyre kerekítve, és a COP értéke, két tizedesjegyre kerekítve, a B, C és D mérési ponton;
 - a $35\text{ }^{\circ}\text{C}$ feletti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezett kondenzációs egységek esetében a COP értéke teljes terhelés és $43\text{ }^{\circ}\text{C}$ környezeti hőmérséklet mellett, két tizedesjegyre kerekítve, valamint a hozzá tartozó hűtési teljesítmény és felvett elektromos teljesítmény, kW-ban kifejezve, két tizedesjegyre kerekítve;
 - a kondenzációs egységgel való használatra szánt hűtőfolyadék(ok) típusa és neve;
 - a kondenzációs egység karbantartáskor végrehajtandó külön óvintézkedések;
 - a kondenzációs egység hatékonyságának optimalizálása érdekében a hűtőberendezésbe való beszereléskor végrehajtandó külön óvintézkedések;
 - az életciklus végén elvégzendő újrafeldolgozásra vagy ártalmatlanításra vonatkozó információk.
- b) az alábbiakkal kapcsolatos információkat tartalmazó szakasz, amely a gyártók által a meghatalmazott képviselőik vagy importőreik, illetve a beszerelést végző vagy más szakemberek részére fenntartott szabad hozzáférésű internetes oldalakon található:
- a berendezések energiahatékonyságának optimalizálása érdekében történő beszerelés;
 - karbantartási céllal történő, roncsolásmentes szétszerelés;
 - az életciklus végén elvégzendő ártalmatlanítás céljából történő szétszerelés és lebontás.
- c) A 4. cikk szerinti megfelelőségértékelés céljára a műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell a következő elemeket:
- az a) pontban meghatározott elemek;

- ii. amennyiben az adott modellre vonatkozó információkat terv alapján elvégzett számításokból, vagy más kombinációk extrapolálásából nyerték, az ilyen számítások vagy extrapolációk, valamint a számítások pontosságának ellenőrzése érdekében folytatott tesztek részletes ismertetése, beleértve az ilyen kombinációk teljesítményének kiszámításához alkalmazott matematikai modellel és az adott modell ellenőrzése céljából végzett mérésekkel kapcsolatos részletes információkat is.

Az alábbi 4. és 5. táblázat a kért információk feltüntetésének javasolt formáját ismerteti.

4. táblázat

Tájékoztatósi követelmények közepes üzemi hőmérsékleten 5 kW-nál, alacsony üzemi hőmérsékleten 2 kW-nál alacsonyabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében

Modell(ek): [az információk tárgyát képező modell(ek) azonosító információi]

Hűtőfolyadék(ok): [a kondenzációs egységgel való használatra szánt hűtőfolyadék(ok) azonosítását szolgáló információk]

Jellemző	Jel	Érték		Mértékegység
Elpárolgási hőmérséklet (*)	t	– 10 °C	– 35 °C	°C

Paraméterek teljes terhelés mellett, 32 °C-os környezeti hőmérsékleten

Mért hűtési teljesítmény	P_A	x,xxx	x,xxx	kW
Mért felvett elektromos teljesítmény	D_A	x,xxx	x,xxx	kW
Mért COP	COP_A	x,xx	x,xx	

Paraméterek teljes terhelés mellett, 25 °C-os környezeti hőmérsékleten

Hűtési teljesítmény	P_2	x,xxx	x,xxx	kW
Felvett elektromos teljesítmény	D_2	x,xxx	x,xxx	kW
COP	COP_2	x,xx	x,xx	

Paraméterek teljes terhelés mellett, 43 °C-os környezeti hőmérsékleten (ha alkalmazható)

Hűtési teljesítmény	P_3	x,xxx	x,xxx	kW
Felvett elektromos teljesítmény	D_3	x,xxx	x,xxx	kW
COP	COP_3	x,xx	x,xx	

Egyéb jellemzők

Teljesítményszabályozás	rögzített/fokozatosan állítható/állítható
Elérhetőség	A gyártónak vagy meghatalmazott képviselőjének a neve és címe.

(*) Azon kondenzációs egységek esetében, amelyeket egyetlen elpárolgási hőmérsékleten való működésre szántak, az „Érték” két oszlopának egyike elhagyható.

5. táblázat

Tájékoztatói követelmények közepes üzemi hőmérsékleten 5 kW-nál, alacsony üzemi hőmérsékleten 2 kW-nál magasabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében

Modell(ek): [az információk tárgyát képező modell(ek) azonosító információi]

Hűtőfolyadék(ok): [a kondenzációs egységgel való használatra szánt hűtőfolyadék(ok) azonosítását szolgáló információk]

Jellemző	Jel	Érték		Mértékegység
Elpárolgási hőmérséklet (*)	t	– 10 °C	– 35 °C	°C
Éves villamosenergia-fogyasztás	Q	x	x	kWh/év
Szezonális hűtési jóságfok	$SEPR$	x,xx	x,xx	

Paraméterek teljes terhelés mellett, 32 °C-os környezeti hőmérsékleten (A pont)

Mért hűtési teljesítmény	P_A	x,xx	x,xx	kW
Mért felvett elektromos teljesítmény	D_A	x,xx	x,xx	kW
Mért COP	COP_A	x,xx	x,xx	

Paraméterek részterhelés mellett, 25 °C-os környezeti hőmérsékleten (B pont)

Névleges hűtési teljesítmény	P_B	x,xx	x,xx	kW
Névleges felvett elektromos teljesítmény	D_B	x,xx	x,xx	kW
Névleges COP	COP_B	x,xx	x,xx	

Paraméterek részterhelés mellett, 15 °C-os környezeti hőmérsékleten (C pont)

Névleges hűtési teljesítmény	P_c	x,xx	x,xx	kW
Névleges felvett elektromos teljesítmény	D_c	x,xx	x,xx	kW
Névleges COP	COP_C	x,xx	x,xx	

Paraméterek részterhelés mellett, 5 °C-os környezeti hőmérsékleten (D pont)

Névleges hűtési teljesítmény	P_D	x,xx	x,xx	kW
Névleges felvett elektromos teljesítmény	D_D	x,xx	x,xx	kW
Névleges COP	COP_D	x,xx	x,xx	

Paraméterek teljes terhelés mellett, 43 °C-os környezeti hőmérsékleten (ha alkalmazható)

Hűtési teljesítmény	P_3	x,xx	x,xx	kW
---------------------	-------	------	------	----

Felvett elektromos teljesítmény	D_3	x,xx	x,xx	kW
Névleges COP	COP_3	x,xx	x,xx	
Egyéb elemek				
Teljesítményszabályozás	rögzített/fokozatosan állítható/állítható			
Rögzített és fokozatosan állítható teljesítményszabályozású egységek degradációs tényezője	C_{dc}	0,25		
Elérhetőség	A gyártónak vagy meghatalmazott képviselőjének a neve és címe.			
(*) Azon kondenzációs egységek esetében, amelyeket egyetlen elpárolgási hőmérsékleten való működésre szántak, az „Érték” két oszlopának egyike elhagyható.				

VI. MELLÉKLET

Kondenzációs egységekre vonatkozó mérések és számítások

1. Az e rendeletben foglalt követelmények teljesülése és teljesülésük ellenőrzése céljából végzett méréseket és számításokat az ebből a célból az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványokban leírt módszerekkel vagy olyan egyéb megbízható, pontos és megismételhető mérési módszerekkel kell végrehajtani, amelyek figyelembe veszik az általánosan korszerűként elfogadott mérési és számítási módszereket. Az alkalmazott módszereknek meg kell felelniük a 2. pontban szereplő feltételeknek és műszaki paramétereknek.
2. A hűtési teljesítmény, a felvett elektromos teljesítmény, a teljesítménytényező és a szezonális hűtési jóságfok értékeinek meghatározásához a méréseket az alábbi feltételek mellett kell elvégezni:
 - a) 32 °C-os környezeti referencia-hőmérséklet a kültéri hőcserélőnél (kondenzátor);
 - b) alacsony hőmérséklet esetén – 35 °C-os, közepes hőmérséklet esetén – 10 °C-os telített elpárolgási hőmérséklet a beltéri hőcserélőnél (elpárologtató);
 - c) adott esetben az Unióban uralkodó átlagos éghajlati viszonyokat tükröző éves környezetihőmérséklet-változások és azon órák száma, amelyek alatt e hőmérsékletek előfordulnak, megfelelnek a 6. táblázatban meghatározottnak;
 - d) adott esetben figyelembe kell venni annak a hatását, hogy az energiahatékonyság – a kondenzációs egység teljesítményszabályozási módjának függvényében – a ciklikus üzemeltetés hatására romlik.

6. táblázat

A kültéri hőmérséklet éves változásai átlagos európai éghajlati viszonyok mellett, a kondenzációs egységekvonatkozásában

j	T _j	h _j	j	T _j	h _j	j	T _j	h _j
1	– 19	0,08	15	– 5	56,61	29	9	371,63
2	– 18	0,41	16	– 4	76,36	30	10	377,32
3	– 17	0,65	17	– 3	106,07	31	11	376,53
4	– 16	1,05	18	– 2	153,22	32	12	386,42
5	– 15	1,74	19	– 1	203,41	33	13	389,84
6	– 14	2,98	20	0	247,98	34	14	384,45
7	– 13	3,79	21	1	282,01	35	15	370,45
8	– 12	5,69	22	2	275,91	36	16	344,96
9	– 11	8,94	23	3	300,61	37	17	328,02
10	– 10	11,81	24	4	310,77	38	18	305,36
11	– 9	17,29	25	5	336,48	39	19	261,87
12	– 8	20,02	26	6	350,48	40	20	223,90
13	– 7	28,73	27	7	363,49	41	21	196,31
14	– 6	39,71	28	8	368,91	42	22	163,04

j	T _j	h _j
43	23	141,78
44	24	121,93
45	25	104,46
46	26	85,77
47	27	71,54
48	28	56,57

j	T _j	h _j
49	29	43,35
50	30	31,02
51	31	20,21
52	32	11,85
53	33	8,17
54	34	3,83

j	T _j	h _j
55	35	2,09
56	36	1,21
57	37	0,52
58	38	0,40

VII. MELLÉKLET

A technológiai hűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények

1. Az energiahatékonyságra vonatkozó követelmények

- a) 2016. július 1-jétől a technológiai hűtők szezonális hűtési jóságfoka (SEPR) nem lehet alacsonyabb az alábbi értékeknél:

Hőtovábbító közeg a kondenzációs oldalon	Üzemi hőmérséklet	Mért hűtési teljesítmény P_A	Minimum SEPR
Levegő	Közepes	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	2,24
		$P_A > 300 \text{ kW}$	2,80
	Alacsony	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	1,48
		$P_A > 200 \text{ kW}$	1,60
Víz	Közepes	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	2,86
		$P_A > 300 \text{ kW}$	3,80
	Alacsony	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	1,82
		$P_A > 200 \text{ kW}$	2,10

- b) 2018. július 1-jétől a technológiai hűtők szezonális hűtési jóságfoka (SEPR) nem lehet alacsonyabb az alábbi értékeknél:

Hőtovábbító közeg a kondenzációs oldalon	Üzemi hőmérséklet	Mért hűtési teljesítmény P_A	Minimum SEPR
Levegő	Közepes	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	2,58
		$P_A > 300 \text{ kW}$	3,22
	Alacsony	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	1,70
		$P_A > 200 \text{ kW}$	1,84
Víz	Közepes	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	3,29
		$P_A > 300 \text{ kW}$	4,37
	Alacsony	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	2,09
		$P_A > 200 \text{ kW}$	2,42

- c) Az olyan technológiai hűtők esetében, amelyeket 150-nél alacsonyabb globális felmelegedési potenciállal rendelkező hűtőfolyadékkal töltenek fel, megengedett, hogy a SEPR legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb legyen az 1. a) pontban és az 1. b) pontban szereplő értékeknél.

2. Termékinformációs követelmények

2016. július 1-jétől a technológiai hűtőkre vonatkozóan a következő termékinformációkat kell biztosítani:

- a) a beszerelést végző szakembereknek és végfelhasználóknak szánt használati utasításban, valamint a gyártók, meghatalmazott képviselőik és importőreik szabad hozzáférésű internetes oldalain a következő elemeket kell megadni:
 - i. tervezett üzemi hőmérséklet, Celsius-fokban kifejezve (közepes hőmérséklet: $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$, alacsony hőmérséklet: $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$);
 - ii. a technológiai hűtő típusa: léghűtéses vagy vízhűtéses;
 - iii. a mért hűtési teljesítmény és a mért felvett elektromos teljesítmény kW-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve;
 - iv. a mért hűtési jóságfok (EER_A), két tizedesjegyre kerekítve;
 - v. névleges hűtési teljesítmény és névleges felvett elektromos teljesítmény a B, C és D mérési ponton, kW-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve;
 - vi. a névleges EER a B, C és D mérési ponton, két tizedesjegyre kerekítve;
 - vii. a SEPR értéke, két tizedesjegyre kerekítve;
 - viii. az éves villamosenergia-fogyasztás kWh/év mértékegységben kifejezve;
 - ix. a technológiai hűtőben való használatra szánt hűtőfolyadék(ok) típusa és neve;
 - x. a technológiai hűtő karbantartásakor végrehajtandó külön óvintézkedések;
 - xi. az életciklus végén elvégzendő újrafeldolgozásra vagy ártalmatlanításra vonatkozó információk.
- b) az alábbiakkal kapcsolatos információkat tartalmazó szakasz, amely a gyártók által a meghatalmazott képviselőik vagy importőreik, illetve a beszerelést végző vagy más szakemberek részére fenntartott szabad hozzáférésű internetes oldalakon található:
 - i. a berendezések energiahatékonyságának optimalizálása érdekében történő beszerelés;
 - ii. karbantartási céllal történő, roncsolásmentes szétszerelés;
 - iii. az életciklus végén elvégzendő ártalmatlanítás céljából történő szétszerelés és lebontás.
- c) A 4. cikk szerinti megfelelésgértékelés céljára a műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell a következő elemeket:
 - i. az a) pontban meghatározott elemek;
 - ii. amennyiben az adott modellre vonatkozó információkat terv alapján elvégzett számításokból, vagy más kombinációk extrapolálásából nyerték, az ilyen számítások vagy extrapolációk, valamint a számítások pontosságának ellenőrzése érdekében folytatott tesztek részletes ismertetése, beleértve az ilyen kombinációk teljesítményének kiszámításához alkalmazott matematikai modellel és az adott modell ellenőrzése céljából végzett mérésekkel kapcsolatos részletes információkat is.

7. táblázat

A technológiai hűtőkre vonatkozó tájékoztatási követelmények

Modell(ek): [az információk tárgyát képező modell(ek) azonosító információi]

Kondenzáció típusa: [léghűtéses/vízhűtéses]

Hűtőfolyadék(ok): [a technológiai hűtőben való használatra szánt hűtőfolyadék(ok) azonosítását szolgáló információk]

Jellemző	Jel	Érték		Mértékegység
Üzemi hőmérséklet	t	$-8\text{ }^{\circ}\text{C}$	$-25\text{ }^{\circ}\text{C}$	$^{\circ}\text{C}$
Szezonális hűtési jóságfok	SEPR	x,xx	x,xx	

Éves villamosenergia-fogyasztás	Q	x	x	kWh/év
---------------------------------	---	---	---	--------

Paraméterek teljes terhelés mellett, környezeti hőmérsékleten**(A pont)**

Mért hűtési teljesítmény	P_A	x,xx	x,xx	kW
Mért felvett elektromos teljesítmény	D_A	x,xx	x,xx	kW
Mért EER	EER_A	x,xx	x,xx	

Paraméterek a B mérési ponton

Névleges hűtési teljesítmény	P_B	x,xx	x,xx	kW
Névleges felvett elektromos teljesítmény	D_B	x,xx	x,xx	kW
Névleges EER	EER_B	x,xx	x,xx	

Paraméterek a C mérési ponton

Névleges hűtési teljesítmény	P_c	x,xx	x,xx	kW
Névleges felvett elektromos teljesítmény	D_c	x,xx	x,xx	kW
Névleges EER	EER_C	x,xx	x,xx	

Paraméterek a D mérési ponton

Névleges hűtési teljesítmény	P_D	x,xx	x,xx	kW
Névleges felvett elektromos teljesítmény	D_D	x,xx	x,xx	kW
Névleges EER	EER_D	x,xx	x,xx	

Egyéb jellemzők

Teljesítményszabályozás		rögzített/fokozatosan állítható (**)/állítható		
Rögzített és fokozatosan állítható teljesítményszabályozású egységek degradációs tényezője (*)	Cc	x,xx	x,xx	
Elérhetőség	A gyártónak vagy meghatalmazott képviselőjének a neve és címe.			

(*) Amennyiben a Cc értékét nem mérésel állapítják meg, akkor az alapértelmezett degradációs tényező: Cc = 0,9. Az alapértelmezett Cc-érték alkalmazása esetén nincs szükség a ciklusvizsgálat eredményeire. Egyéb esetekben a hűtésziklus-vizsgálat értékeit meg kell adni.

(**) Fokozatosan állítható teljesítményű berendezések esetében a berendezés „hűtési teljesítmény” és „EER” értékeinek megadására szolgáló rovatban minden mezőben két, egymástól perjellel („/”) elválasztott értéket kell megadni. Azon technológiai hűtők esetében, amelyeket egyetlen hőmérsékleten való működésre szántak, az „Érték” két oszlopának egyike elhagyható.

VIII. MELLÉKLET

technológiai hűtőkre vonatkozó mérések és számítások

1. Az e rendeletben foglalt követelmények teljesülése és a teljesülés ellenőrzése céljából végzett méréseket és számításokat az ebből a célból az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványokban leírt módszerekkel vagy olyan egyéb megbízható, pontos és megismételhető mérési módszerekkel kell végrehajtani, amelyek figyelembe veszik az általánosan korszerűként elfogadott mérési és számítási módszereket. Az alkalmazott módszereknek meg kell felelniük a 2. és a 3. pontban szereplő feltételeknek és műszaki paramétereknek.
2. A hűtési teljesítmény, a felvett elektromos teljesítmény, a hűtési jóságfok és a szezonális hűtési jóságfok értékeinek meghatározásához a méréseket az alábbi feltételek mellett kell elvégezni:
 - a) a léghűtéses technológiai hűtők esetében a kültéri hőcserélőnél mért környezeti referencia-hőmérséklet 35 °C, a vízhűtéses technológiai hűtők esetében a kondenzátornál mért bemeneti víz-hőmérséklet 30 °C;
 - b) a folyadéknak a beltéri hőcserélőnél mért kimeneti hőmérséklete alacsony hőmérséklet esetén – 25 °C, közepes hőmérséklet esetén – 8 °C;
 - c) az Unióban uralkodó átlagos éghajlati viszonyokat tükröző éves környezet-hőmérséklet-változások és azon órák száma, amelyek alatt e hőmérsékletek előfordulnak, megfelelnek a VI. melléklet 6. táblázatában meghatározottnak;
 - d) figyelembe kell venni annak a hatását, hogy az energiahatékonyság – a technológiai hűtő teljesítményszabályozási módjának függvényében – a ciklikus üzemeltetés hatására romlik.

IX. MELLÉKLET

Professzionális hűtőbútorokra vonatkozó piacfelügyeleti célú vizsgálatok

A 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerinti piacfelügyeleti célú vizsgálatok elvégzése során a tagállamok hatóságai az e rendelet II. mellékletében előírt követelmények teljesülését a következő eljárással ellenőrzik:

1. A tagállami hatóságok minden modellből egyetlen berendezést vetnek vizsgálat alá.
2. A modell akkor felel meg az e rendelet II. mellékletében meghatározott alkalmazandó követelményeknek, ha:
 - a) a névleges értékek megfelelnek a II. mellékletben szereplő követelményeknek;
 - b) a méréssel meghatározott érték az előírt értéknél legfeljebb 3 %-kal alacsonyabb;
 - c) az energiafogyasztás méréssel meghatározott értéke az előírt értéket (E24h) legfeljebb 10 %-kal haladja meg;
3. Ha a 2. pontban meghatározott feltételek nem teljesülnek, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó, véletlenszerűen kiválasztott berendezést jelölnek ki újabb vizsgálatra. A kiválasztott három további berendezés lehet egy vagy több különböző olyan modell is, amelyet a műszaki dokumentáció egyenértékű termékként sorol fel.
4. A modell akkor felel meg az e rendelet II. mellékletében meghatározott alkalmazandó követelményeknek, ha:
 - a) a három berendezés méréssel meghatározott térfogatának átlaga az előírt értéknél legfeljebb 3 %-kal alacsonyabb;
 - b) a három berendezés méréssel meghatározott energiafogyasztásának átlaga az előírt értéknél (E24h) legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb;
5. Ha a 4. pontban meghatározott feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem a modell, sem az azzal egyenértékű professzionális hűtőbútorok nem felelnek meg e rendelet követelményeinek. Legkésőbb egy hónappal a modell nem megfelelő voltának megállapítását követően a tagállami hatóságok a vizsgálati eredményeket és az összes többi lényeges információt átadják a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a III. és IV. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékmismertető adatlapon megadott értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

X. MELLÉKLET

Kondenzációs egységekre vonatkozó piacfelügyeleti célú vizsgálatok

A 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerinti piacfelügyeleti célú vizsgálatok elvégzése során a tagállamok hatóságai az e rendelet V. mellékletében előírt követelmények teljesülését a következő eljárással ellenőrzik:

1. A tagállami hatóságok minden modellből egyetlen berendezést vetnek vizsgálat alá.
2. A kondenzációs egység modellje akkor felel meg az e rendelet V. mellékletében meghatározott követelményeknek, ha:
 - a) a névleges értékek megfelelnek az V. mellékletben szereplő követelményeknek;
 - b) az alacsony hőmérsékleten 2 kW-nál, közepes hőmérsékleten 5 kW-nál alacsonyabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében a szezonális hűtési jóságfok (SEPR) legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a névleges érték, ahol az A pont mérése a mért hűtési teljesítmény mellett történik;
 - c) az alacsony hőmérsékleten 2 kW-nál, közepes hőmérsékleten 5 kW-nál alacsonyabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében a mért teljesítménytényező (COP_A) legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a mért hűtési teljesítményen kapott névleges érték;
 - d) az alacsony hőmérsékleten 2 kW-nál, közepes hőmérsékleten 5 kW-nál alacsonyabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében a COP_B , a COP_C és a COP_D teljesítménytényező legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a névleges hűtési teljesítményen kapott névleges érték;
3. Ha a 2. pontban meghatározott feltételek nem teljesülnek, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó, véletlenszerűen kiválasztott berendezést jelölnek ki újabb vizsgálatra.
4. A kondenzációs egység modellje akkor felel meg az e rendelet V. mellékletében meghatározott követelményeknek, ha:
 - a) az alacsony hőmérsékleten 2 kW-nál, közepes hőmérsékleten 5 kW-nál alacsonyabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében a három berendezés szezonális hűtési jóságfokának (SEPR) átlaga legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a névleges érték, ahol az A pont mérése a mért hűtési teljesítmény mellett történik;
 - b) az alacsony hőmérsékleten 2 kW-nál, közepes hőmérsékleten 5 kW-nál alacsonyabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében a három készülék mért teljesítménytényezőjének (COP_A) átlaga legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a mért hűtési teljesítményen kapott névleges érték;
 - c) az alacsony hőmérsékleten 2 kW-nál, közepes hőmérsékleten 5 kW-nál alacsonyabb mért hűtési teljesítménnyel rendelkező kondenzációs egységek tekintetében a COP_B , a COP_C és a COP_D teljesítménytényező vonatkozásában a három egység átlagai legfeljebb 10 %-kal alacsonyabbak, mint a névleges hűtési teljesítményen kapott névleges érték;
5. Ha a 4. pontban meghatározott feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem felel meg e rendelet követelményeinek.

A tagállamok hatóságai a VI. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására.

XI. MELLÉKLET

Technológiai hűtőkre vonatkozó piacfelügyeleti célú vizsgálatok

A 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerinti piacfelügyeleti célú vizsgálatok elvégzése során a tagállamok hatóságai az e rendelet VII. mellékletében előírt követelmények teljesülését a következő eljárással ellenőrzik:

1. A tagállami hatóságok minden modellből egyetlen berendezést vetnek vizsgálat alá.
2. Az iparihűtő-modell akkor felel meg az e rendelet VII. mellékletében meghatározott alkalmazandó követelményeknek, ha:
 - a) a névleges értékek megfelelnek a VII. mellékletben szereplő követelményeknek;
 - b) a szezonális hűtési jóságfok (SEPR) legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a névleges érték, ahol az A pont mérése a mért hűtési teljesítmény mellett történik;
 - c) a mért hűtési jóságfok (EER_A) legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a mért hűtési teljesítményen kapott névleges érték.
3. Ha a 2. pontban meghatározott feltételek nem teljesülnek, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó, véletlenszerűen kiválasztott berendezést jelölnek ki újabb vizsgálatra.
4. Az iparihűtő-modell akkor felel meg az e rendelet VII. mellékletében meghatározott alkalmazandó követelményeknek, ha:
 - a) a három berendezés szezonális hűtési jóságfokának (SEPR) átlaga legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a névleges érték, ahol az A pont mérése a mért hűtési teljesítmény mellett történik;
 - b) a három berendezés mért hűtési jóságfokának (EER_A) átlaga legfeljebb 10 %-kal alacsonyabb, mint a mért hűtési teljesítményen kapott névleges érték.
5. Ha a 4. pontban meghatározott feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem felel meg e rendelet követelményeinek.

A tagállamok hatóságai a VIII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására.

XII. MELLÉKLET

A 6. cikkben említett indikatív referenciaértékek

1. E rendelet hatálybalépésekor a professzionális hűtőbútorok piacán beszerezhető, az energiahatékonysági mutató (EEI) szempontjából legjobbnak tekinthető technológiát az alábbi jellemzők írják le:

	Nettó térfogat (liter)	Éves energiafogyasztás	EEI
Hűtő álló	600	474,5	29,7
Hűtő pult	300	547,5	21,4
Fagyasztó álló	600	1 825	41,2
Fagyasztó pult	200	1 460	41,0

2. E rendelet hatálybalépésekor a kondenzációs egységek piacán beszerezhető, a mért teljesítménytényező és a szezonális hűtési jóságfok szempontjából legjobbnak tekinthető technológiát az alábbi jellemzők írják le:

Üzemi hőmérséklet	Mért teljesítmény P_A	Alkalmazandó arány	Referenciaérték
Közepes	$0,2 \text{ kW} \leq P_A \leq 1 \text{ kW}$	COP	1,9
	$1 \text{ kW} < P_A \leq 5 \text{ kW}$	COP	2,3
	$5 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	3,6
	$20 \text{ kW} < P_A \leq 50 \text{ kW}$	SEPR	3,5
Alacsony	$0,1 \text{ kW} < P_A \leq 0,4 \text{ kW}$	COP	1,0
	$0,4 \text{ kW} < P_A \leq 2 \text{ kW}$	COP	1,3
	$2 \text{ kW} < P_A \leq 8 \text{ kW}$	SEPR	2,0
	$8 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	2,0

3. E rendelet hatálybalépésekor a technológiai hűtők piacán beszerezhető, a szezonális hűtési jóságfok szempontjából legjobbnak tekinthető technológiát az alábbi jellemzők írják le:

Hőtovábbító közeg a kondenzációs oldalon	Üzemi hőmérséklet	Mért hűtési teljesítmény P_A	Minimum SEPR
Levegő	Közepes	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	3,4
		$P_A > 300 \text{ kW}$	3,7
	Alacsony	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	1,9
		$P_A > 200 \text{ kW}$	1,95
Víz	Közepes	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	4,3
		$P_A > 300 \text{ kW}$	4,5
	Alacsony	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	2,3
		$P_A > 200 \text{ kW}$	2,7

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1096 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2015. július 7.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. július 7-én.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Jerzy PLEWA

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	20,6
	MA	160,0
	MK	48,9
	ZZ	76,5
0709 93 10	TR	120,2
	ZZ	120,2
0805 50 10	AR	108,1
	TR	108,0
	UY	135,9
	ZA	138,2
	ZZ	122,6
0808 10 80	AR	89,3
	BR	105,8
	CL	132,3
	NZ	156,3
	US	121,0
	ZA	129,9
	ZZ	122,4
	ZZ	122,4
0808 30 90	AR	117,9
	CL	138,9
	NZ	235,1
	ZA	120,9
	ZZ	153,2
0809 10 00	TR	238,6
	ZZ	238,6
0809 29 00	TR	258,9
	ZZ	258,9
0809 30 10, 0809 30 90	CL	181,4
	ZZ	181,4
0809 40 05	CL	126,8
	IL	241,9
	ZZ	184,4

⁽¹⁾ Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1097 HATÁROZATA

(2015. április 8.)

a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelv (az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) 14. cikke alapján Dánia által bevezetni tervezett intézkedéseknek az uniós joggal való összeegyeztethetőségéről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 2010. március 10-i 2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ (audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) és különösen annak 14. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a 2010/13/EU irányelv 29. cikke alapján létrehozott bizottság véleményére,

mivel:

- (1) 2015. január 6-i levelében Dánia értesítette a Bizottságot egyes, a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján bevezetni tervezett intézkedéseiről.
- (2) A Bizottság az értesítés beérkezésétől számított három hónapon belül megvizsgálta, hogy az intézkedések – különösen arányosságuk és a nemzeti szintű konzultációs eljárás átláthatósága tekintetében – összeegyeztethetők-e az uniós joggal.
- (3) Az intézkedések vizsgálata során a Bizottság figyelembe vette a dán audiovizuális piacról rendelkezésre álló adatokat, köztük különösen a televíziós piacra gyakorolt hatásokkal kapcsolatosakat.
- (4) A társadalmi szempontból kiemelten jelentős események jegyzékét Dánia egyértelmű és átlátható módon, széles körű konzultáció alapján állította össze.
- (5) A dán hatóságok által átadott részletes információk és nézettségi adatok alapján a Bizottság meggyőződött arról, hogy a Dánia által a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján kijelölt események jegyzéke a következő, az események társadalmi jelentősége szempontjából mértékadónak tekintett kritériumok közül legalább kettőt teljesít: i. az esemény a tagállamban széles körben különös visszhangot kelt, és nem csupán az adott sport, illetve tevékenység szokásos közönségének fontos; ii. az eseménynek – különösen a kulturális identitás erősítésében – általánosan elismert egyedi kulturális jelentősége van a tagállam lakossága számára; iii. az ország csapata résztvevője a nemzetközi jelentőségű verseny vagy bajnokság keretében zajló eseménynek; és iv. az eseményről hagyományosan ingyenes televíziós közvetítést adnak, amely nagy nézettségnek örvend.
- (6) A társadalmi szempontból kiemelten jelentős események jegyzéke több olyan megjelölt eseményt tartalmaz, amely általában is kiemelten jelentősnek számít társadalmi szempontból; ilyenek például a nyári és a téli olimpiai játékok. A dán hatóságok bemutatták, hogy a nyári és a téli olimpiai játékok a múltban nagy televíziós nézettségnek örvendtek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők. Emellett ezek az események széles körben találnak különös visszhangra Dániában, ugyanis nem csupán a sportesemények szokásos közönsége érdeklődik irántuk, hanem a széles nézőközönség is kedveli őket.

⁽¹⁾ HL L 95., 2010.4.15., 1. o.

- (7) A férfi labdarúgó világ- és Európa-bajnokság elődöntői és döntője is társadalmi szempontból kiemelten jelentős eseménynek számít. A jegyzék továbbá tartalmazza a dán nemzeti válogatott által vívott labdarúgó-mérkőzéseket is, ideértve a selejtezőket is. A dán hatóságok bemutatták, hogy ezek az események a múltban nagy televíziós nézettségnek örvendtek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők. Emellett ezek az események széles körben találhatnak különös visszhangra Dániában, ugyanis nem csupán a sportesemények szokásos közönsége érdeklődik irántuk, hanem a széles nézőközönség is kedveli őket. Ez esetben arról van szó, hogy a nemzeti válogatott vesz részt fontos nemzetközi mérkőzéssorozaton.
- (8) A női kézilabda világ- és Európa-bajnokság elődöntői, döntője, valamint a dán nemzeti válogatott részvételével rendezett mérkőzések, illetve selejtezők ugyancsak nagy televíziós nézettségnek örvendtek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők. Ezek az események a közönség széles rétegeiben keltenek fokozott érdeklődést Dániában, és olyan nézők figyelmét is felkeltik, akik általában nem követik ezt a sportágat. Ez esetben arról van szó, hogy a nemzeti válogatott vesz részt fontos nemzetközi mérkőzéssorozaton. A széleskörű fokozott érdeklődést az is erősíti, hogy a dán csapat kiemelkedő eredményeket ért el ezeken az eseményeken.
- (9) A férfi kézilabda világ- és Európa-bajnokság elődöntői, döntője, valamint a dán nemzeti válogatott részvételével rendezett mérkőzések, illetve selejtezők ugyancsak nagy televíziós nézettségnek örvendtek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők. Ezek az események a közönség széles rétegeiben keltenek fokozott érdeklődést Dániában, és olyan nézők figyelmét is felkeltik, akik általában nem követik ezt a sportágat. Ez esetben arról van szó, hogy a nemzeti válogatott vesz részt fontos nemzetközi mérkőzéssorozaton. A széleskörű fokozott érdeklődést az is erősíti, hogy a dán csapat kiemelkedő eredményeket ért el ezeken az eseményeken.
- (10) A megjelölt intézkedések nem lépnek túl azokon a kereteken, amelyeket az elérni kívánt célok – vagyis a tájékozódáshoz való jog védelme, valamint a nyilvánosságnak a társadalmi szempontból kiemelten jelentős események televíziós közvetítéséhez való széles körű hozzáférése – kijelölnek. A Bizottság következtetésében figyelembe veszi a szóban forgó események tervezett közvetítési módját, a „jogosult közvetítő” fogalom meghatározását, a választott bíróság szerepét az intézkedések végrehajtásával kapcsolatban felmerülő jogviták rendezésében, továbbá azt, hogy a jelentős események jegyzékét tartalmazó végrehajtási rendelet azokra az eseményekre alkalmazandó, amelyek vonatkozásában a rendelet hatálybalépését követően kötnek kizárólagos jogot biztosító szerződéseket. Ezért kimondható, hogy az Európai Alapjogi Charta 17. cikkében meghatározott, a tulajdonhoz való jogra gyakorolt hatásaikat tekintve az intézkedések nem lépnek túl azokon a kereteken, amelyek az eseményeknek a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése szerinti jegyzékre való felvételéből szükségszerűen következnek.
- (11) Ugyanebből a megfontolásból a dán intézkedések arányosnak tekinthetők, mert csak a szükséges mértékben szűkítik a szolgáltatásnyújtásnak az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 56. cikke szerinti alapszabadsága érvényesülését. Fontos közérdek annak biztosítása, hogy a nyilvánosság széles körűen hozzáférjen a társadalmi szempontból kiemelten jelentős események televíziós közvetítéséhez. A dán intézkedések továbbá nem valósítanak meg hátrányos megkülönböztetést, és nem zárják le a piacot más tagállamok műsorszolgáltatói, jogtulajdonosai és más gazdasági szereplői előtt.
- (12) A megjelölt intézkedések továbbá összeegyeztethetők az Európai Unió versenyszabályaival is. A jegyzéken szereplő események közvetítésére jogosult műsorszolgáltatók körét objektív kritériumok alapján jelölik ki, ezért az egyes események közvetítési jogának megszerzéséért tényleges verseny folyik vagy folyhat. Megállapítható továbbá, hogy a jegyzéken szereplő események száma nem túlzott, így nem torzítja az ingyenesen és a díjfizetés ellenében fogható televíziós csatornák közötti versenyt. Ezért kimondható, hogy a piaci verseny szabadságára gyakorolt hatásaikat tekintve az intézkedések nem lépnek túl azokon a kereteken, amelyek az eseményeknek a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése szerinti jegyzékre való felvételéből szükségszerűen következnek.
- (13) A Bizottság a Dánia által bevezetni kívánt intézkedésekről tájékoztatta a többi tagállamot, és megállapításait ismertette a 2010/13/EU irányelv 29. cikke alapján létrehozott bizottsággal. A bizottság kedvező véleményt alkotott,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

- (1) A Dánia által a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján meghozni kívánt, a Bizottságnak az irányelv 14. cikkének (2) bekezdése alapján bejelentett intézkedések összeegyeztethetők az uniós joggal.

- (2) A Dánia által meghozandó intézkedéseket közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Kelt Brüsszelben, 2015. április 8-án.

a Bizottság részéről
Günther OETTINGER
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

RENDELET A TELEVÍZIÓS JOGOK TÁRSADALOM SZÁMÁRA KIEMELT JELENTŐSÉGŰ ESEMÉNYEKRE TÖRTÉNŐ ALKALMAZÁSÁRÓL

A rádiós és televíziós műsorszolgáltatásról szóló törvény 90. cikkének (1) bekezdése és 93. cikkének (2) bekezdése értelmében (lásd a 2014. március 20-i, 255. sz. egységes szerkezetbe foglalt törvényt) az alábbiak kerülnek megállapításra:

HATÁLY

- 1. szakasz.** (1) Ez a rendelet a kizárólagos jogok televíziós műsorszolgáltatók általi, a társadalom számára kiemelt jelentőségű eseményekre történő alkalmazását szabályozza. A „televíziós műsorszolgáltató” kifejezés a rádiós és televíziós műsorszolgáltatásról szóló törvény 1. és 2. szakasza szerint műsorszolgáltatásokat nyújtó vállalkozásokat jelöli.
- (2) Az ilyen eseményekhez fűződő kizárólagos jogok nem gyakorolhatóak oly módon, hogy a közönség jelentős részét kizárják az ilyen események élőben vagy későbbi közvetítés útján, szabadon hozzáférhető televízióadásban való követésének lehetőségéből.

A TÁRSADALOM SZÁMÁRA KIEMELT JELENTŐSÉGŰ ESEMÉNYEK

- 2. szakasz.** Ebben a rendeletben a „társadalom számára kiemelt jelentőségű esemény” az alábbi feltételek közül legalább kettőnek megfelelő sportesemény:

- (1) olyan személyek érdeklődésére is számot tart, akik rendszerint nem nézik a televízióban az adott sportot vagy sportokat;
- (2) olyan sportágba tartozik, amely a dán sportkultúrában hagyományosan központi helyet foglal el;
- (3) rendszerint nagyszámú nézőközönség követi.

- 3. szakasz.** Az alábbiak minősülnek a társadalom számára kiemelt jelentőségű eseménynek:

- (1) a (nyári és téli) olimpiai játékok: teljes egészében, a nyitó- és záróünnepséggel együtt, a 7. szakasz (2) bekezdésének megfelelően;
- (2) a férfi labdarúgó világbajnokság és Európa bajnokság mérkőzései: Dánia valamennyi mérkőzése, valamint az összes elődöntő és döntő;
- (3) a férfi és női kézilabda világbajnokság és Európa bajnokság mérkőzései: Dánia valamennyi mérkőzése, valamint az összes elődöntő és döntő;
- (4) Dánia férfi labdarúgó világbajnokságra és az Európa bajnokságra történő kvalifikációs mérkőzései;
- (5) Dánia férfi és női kézilabda világbajnokságra és az Európa bajnokságra történő kvalifikációs mérkőzései.

A TELEVÍZIÓS JOGOK ALKALMAZÁSA

- 4. szakasz.** Úgy kell tekinteni, hogy az esemény szabadon hozzáférhető televízióadásban való követéséből a közönség jelentős részét kizárják, kivéve, ha:

- (1) az eseményt olyan televíziós csatornán vagy csatornákon közvetítik, amelyet a sugárzás időpontjában az összes háztartás összesen 90 %-a képes fogni televíziós vevőkészülékén antennával, műholdon, kábelen vagy IPTV-n/szálóoptikás rendszeren, és
- (2) a háztartások ingyenesen foghatják az eseményt, az alábbi díjak kivételével:
 - a) a médiaengedély díja; és
 - b) az érintett csatornát a legolcsóbb csomagban nyújtó televíziós műsorszóró számára fizetett előfizetési díj; vagy
 - c) a kizárólag az adott csatorna vételért fizetett előfizetési díj olyan előfizetés esetében, amelynek nem feltétele a csomagokra történő előfizetés.

- 5. szakasz.** (1) Azok a televíziós műsorszolgáltatók, amelyek a használati jog 1. szakasz (2) bekezdésében megállapított korlátozásának megfelelően nem tudják hasznosítani a kizárólagos jogokat a társadalom számára kiemelt jelentőségű esemény tekintetében (lásd a 4. szakaszt), és amelyek az ilyen események közvetítésére kizárólagos jogokat szereztek (lásd a 3. szakaszt), ezeket a jogokat csak akkor hasznosíthatják, ha a műsorszolgáltatóval való megállapodás révén biztosítani tudják, hogy a közönség jelentős része ne legyen kizárva az esemény élőben vagy későbbi közvetítés útján, szabadon hozzáférhető televízióadásban való követésének lehetőségéből.
- (2) Azok a televíziós műsorszolgáltatók, amelyek a használati jog 1. szakasz (2) bekezdésében megállapított korlátozásának megfelelően nem tudják hasznosítani a kizárólagos jogokat a társadalom számára kiemelt jelentőségű esemény tekintetében (lásd a 4. szakaszt), és amelyek az ilyen események közvetítésére kizárólagos jogokat szereztek (lásd a 3. szakaszt), megfelelő időben és – amennyiben azt a jogszerzés időpontja megengedi – az esemény előtt legkésőbb hat hónappal megadják a jogokat azoknak a televíziós műsorszolgáltatóknak (műsorszolgáltató csoportoknak), amelyek képesek hasznosítani az ilyen eseményhez fűződő kizárólagos jogokat a használati jog 1. szakasz (2) bekezdésében megállapított korlátozásának megfelelően (lásd a 4. szakaszt), annak meghatározása érdekében, hogy vannak-e olyan televíziós műsorszolgáltatók (műsorszolgáltató csoportok), amelyek méltányos kereskedelmi megállapodást kívánnak kötni az esemény közvetítésére (lásd az alábbi (3) és (4) bekezdést, valamint a 8. szakaszt). Azokban az esetekben, amikor a 6. szakasz (1) bekezdésének 1. pontja értelmében lehetséges az esemény felvételtől való sugárzása, az olyan műsorszolgáltató vagy szolgáltató által javasolt megállapodás, amely a használati jog 1. szakasz (2) bekezdésében megállapított korlátozásának megfelelően nem tudja hasznosítani a kizárólagos jogokat az ilyen esemény tekintetében (lásd a 4. szakaszt), a megállapodásba az élő adást és a felvételtől történő közvetítés jogát is felveszi.
- (3) Azok a televíziós műsorszolgáltatók, amelyek számára a fenti (1) bekezdés alapján a társadalom számára kiemelt jelentőségű esemény közvetítésére megállapodást ajánlottak fel (lásd a 3. szakaszt), írásbeli értesítésben jelzik az ilyen megállapodás megkötésére vonatkozó érdeklődésüket az attól számított 14 napon belül, hogy kézhez vették a javasolt ár és az egyéb szerződéses feltételek feltüntetése mellett az eseményre vonatkozó konkrét információkat, így annak helyét és időpontját tartalmazó írásbeli ajánlatot.
- (4) A fenti (1) bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak azokra az esetekre, amikor a televíziós műsorszolgáltató vagy szolgáltató igazolni tudja, hogy nincsen olyan televíziós műsorszolgáltató (műsorszolgáltató csoport), amely a használati jog 1. szakasz (2) bekezdésében megállapított korlátozásának megfelelően képes hasznosítani a kizárólagos jogokat a társadalom számára kiemelt jelentőségű esemény tekintetében (lásd a 4. szakaszt), és amely az esemény közvetítésére méltányos kereskedelmi megállapodást kíván kötni.
- 6. szakasz.** (1) A 3. szakaszban meghatározott, a társadalom számára kiemelt jelentőségű események közvetítése általában élő adásban történik. Az ilyen események közvetítése történhet azonban felvételtől is, amennyiben arra objektív körülmények miatt kerül sor, ha pl.
1. az esemény éjszaka (dániai idő szerint 00:00–06:00 között) zajlik;
 2. az esemény egyidejű események sorozata, mint az olimpia, vagy
 3. az élő közvetítés a 3. szakaszban nem említett, a társadalom számára kiemelt jelentőségű események közvetítésének átütemezését igényelné.
- (2) A társadalom számára kiemelt jelentőségű események közvetítése általában legfeljebb 24 órával késleltethető.
- (3) A fenti (1)–(2) bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak az események 5. szakasz (4) bekezdése szerinti közvetítésére.
- 7. szakasz.** (1) A 3. szakaszban meghatározott, a társadalom számára kiemelt jelentőségű eseményeket teljes egészében közvetíteni kell, az alábbi (2) bekezdésnek megfelelően.
- (2) A nyári vagy a téli olimpiai játékok közvetítése (lásd a 3. szakasz (1) pontját) korlátozható az esemény egészének jelentős hosszúságú szakasza olyan kivonatok formájában történő átfogó és reprezentatív közvetítésére, amelyek megfelelően tükrözik a sportágak és a részt vevő országok teljes körét. Dánia szereplésének közvetítésére és a 2. szakaszban meghatározott feltételekre hangsúlyt kell fektetni. A nyitó- és záróünnepséget élő adásban és teljes egészében közvetíteni kell a 6. szakasznak megfelelően. Az olimpia első és második pont szerint nem közvetített részei sugározhatóak olyan csatornákon, amelyek nem felelnek meg a 4. szakasz követelményeinek.
- (3) A fenti (1)–(2) bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak az események 5. szakasz (4) bekezdése szerinti közvetítésére.

TOVÁBBI RENDELKEZÉSEK

- 8. szakasz.** A társadalom számára kiemelt jelentőségű események közvetítésére vonatkozó, az 5. szakasz (1)–(3) bekezdése szerinti megállapodásokkal kapcsolatos jogvitákat – beleértve az árral kapcsolatos jogvitákat – választott bíraskodás révén kell eldönteni, lásd a választott bírósági törvényt.
- 9. szakasz.** A Kulturális Minisztérium a rendeletet a hatálybalépéstől számított három éven belül értékelni fogja. Az értékelés kiterjed a terjesztési formák fejlődésére és az érintett felekkel való tárgyalásokra.

JOGSÉRTÉS

- 10. szakasz.** (1) Az 1. szakasz (2) bekezdésének, az 5. szakasz (1) és (2) bekezdésének, a 6. szakasz (1) és (2) bekezdésének, valamint a 7. szakasz (1) és (2) bekezdésének megszegése pénzbírsággal büntetendő.
- (2) A vállalatok stb. (jogi személyek) felelősségre vonása a Büntető Törvénykönyv 5. fejezetének rendelkezései szerint történik.
- 11. szakasz.** (1) A rádiós és televíziós műsorszolgáltatásról szóló törvény 50. szakasza (1) bekezdésének 1. pontja értelmében az ugyanazon törvény 45. szakasza értelmében kiadott csatornaengedély ideiglenesen vagy véglegesen visszavonható, ha az engedély jogosultja súlyosan vagy ismételten megszegi a törvényt vagy az annak alapján megállapított rendelkezéseket.
- (2) A rádiós és televíziós műsorszolgáltatásról szóló törvény 50. szakasza (2) bekezdésének 1. pontja értelmében a Rádió és Televízió Tanács dönthet ugyanazon törvény 47. szakasza szerint a műsorszolgáltatás ideiglenes vagy végleges leállításáról, ha a nyilvántartásba vett vállalkozás súlyosan vagy ismételten megszegi a törvényt vagy az annak alapján megállapított rendelkezéseket.

HATÁLYBALÉPÉS

- 12. szakasz.** Ez a rendelet 2015. május 1-jén lép hatályba és azokra az eseményekre kell alkalmazni, amelyek tekintetében a kizárólagos jogok használatára vonatkozó megállapodást ezen időpont után kötik meg.

Kulturális Minisztérium, 2015. április 19.

Marianne JELVED/Lars M. BANKE

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a személyek szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozása tekintetében történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/100/EK tanácsi irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 363., 2006. december 20.)

A 214. oldalon, a melléklet V. fejezetének, h) pontjában a táblázat „Ország”/„Plasztikai sebészet Minimum képzési idő: 5 év” megnevezésű oszlopokban:

a következő szövegrész: „United Kingdom”/„Cirugía plástica”,

helyesen: „United Kingdom”/„Plastic surgery”.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU